

Textes : COMING SOON COMMUNICATION • Design : Fabrication Maisen / TROIKA





METROPOLITAN FILMEXPORT et NEW LINE CINEMA

présentent

une production **ARTHUR SARKISSIAN** et **ROGER BIRNBAUM**

Un film de **BRETT RATNER**

CHRIS TUCKER

JACKIE CHAN

RUSH HOUR 3

**HIROYUKI SANADA YOUKI KUDOH YVAN ATTAL NOEMIE LENOIR
ZHANG JINGCHU TZI MA DANA IVEY HENRY O. et MAX VON SYDOW**

Un film produit par **ARTHUR SARKISSIAN, ROGER BIRNBAUM**
Produit par **JAY STERN, JONATHAN GLICKMAN, ANDREW Z. DAVIS**

Vous pouvez télécharger l'affiche et des photos du film sur :
<http://presse.metropolitan-films.com>

Durée : 1h30

AU CINEMA LE 17 OCTOBRE

DISTRIBUTION

METROPOLITAN FILMEXPORT
29, rue Galilée - 75116 Paris
info@metropolitan-films.com
Tél. : 01 56 59 23 25
Fax : 01 53 57 84 02

PROGRAMMATION

REGION PARIS GRP-EST-NORD
Tél. : 01 56 59 23 25
REGION MARSEILLE-LYON-BORDEAUX
Tél. : 05 56 44 04 04

www.rushhour3.fr

www.metrofilms.com

**PARTENARIATS
ET PROMOTION**

AGENCE MERCREDI
Tél. : 01 56 59 66 66
Fax : 01 56 59 66 67

RELATIONS PRESSE

KINEMA FILM / FRANÇOIS FREY
15, rue Jouffroy-d'Abbans
75017 Paris
Tél. : 01 43 18 80 00
Fax : 01 43 18 80 09



SYNOPSIS

Dans quelques heures, l'ambassadeur chinois Han compte révéler l'identité du maître du plus puissant syndicat criminel du monde, les Triades chinoises. Lee est chargé de le protéger.

Lorsque Carter, relégué depuis quelque temps à la circulation, apprend que l'ambassadeur vient de se faire tirer dessus, il se précipite sur les lieux pour intervenir, mais il ne parvient qu'à gêner Lee et à permettre à l'assassin de s'enfuir. Déterminé à regagner ses galons, Carter insiste pour aider Lee à retrouver l'assassin et à résoudre le mystère des Triades.

Les indices vont conduire l'improbable duo jusqu'à Paris. Là-bas, perdus dans un pays dont ils ne connaissent rien et face à une bande de tueurs décidés à les éliminer par tous les moyens, ils vont vite se retrouver dans le pétrin jusqu'au cou. Une seule chose est certaine : à Paris comme ailleurs, ils risquent de faire beaucoup de joyeux dégâts...



NOTES DE PRODUCTION

En 1998, le monde entier découvrait le duo de policiers le plus improbable qui soit, et le succès fut immédiat. RUSH HOUR s'est aussitôt imposé comme un modèle du genre. Réalisateur de RUSH HOUR 1 et 2, entre autres, Brett Ratner nous invite à retrouver les compères Lee et Carter, alias Jackie Chan et Chris Tucker, pour une aventure dont ils ont le secret et qui cette fois, les entraîne jusque dans notre belle capitale... Brett Ratner raconte : «Chris Tucker est un génie comique. C'est un comédien incroyablement doué. Rien qu'avec les expressions de son visage, il est capable de faire rire n'importe qui. Jackie Chan est une autre sorte de génie. Quand on travaille avec lui, on a vraiment le sentiment de jouer avec l'histoire du cinéma. C'est comme travailler avec Buster Keaton, Charlie Chaplin et Harold Lloyd en même temps ! C'est le comédien le plus expérimenté et talentueux que je connaisse sur le plan du jeu physique. Il existe une véritable alchimie entre ces deux acteurs. On ne peut pas s'empêcher de les aimer. Ce lien et cette énergie qu'ils dégagent n'ont pas été créés, c'est une chose qui est née spontanément entre eux.»

PIRES QU'AVANT ET PLUS DECIDES QUE JAMAIS...

Cette énergie reprend de plus belle dans RUSH HOUR 3 sur fond de choc des cultures, et bien sûr d'amitié entre les deux personnages principaux. Brett Ratner confie : «Je me souviens que sur le premier film, la communication entre Jackie et Chris était parfois difficile parce qu'ils avaient du mal à se comprendre. Malgré la barrière de la langue, tout s'était très bien passé, et cela les avait en fait beaucoup amusés ! Ces deux-là forment vraiment une superbe équipe, j'adore les voir travailler ensemble. Quand on regarde les films, on sent qu'ils prennent beaucoup de plaisir à incarner leurs personnages.» Avant de jouer dans des films destinés au public américain, Jackie Chan était déjà un acteur célèbre de l'industrie du cinéma de Hong Kong, et il continue désormais à gérer ses deux carrières en parallèle. Il confie : «D'un côté, le public asiatique attend le prochain POLICE STORY, et de l'autre, le public occidental réclame le prochain RUSH HOUR. C'est

grâce au public si RUSH HOUR 3 a vu le jour : après les deux premiers volets, la demande était vraiment très forte. Nous étions donc très heureux de continuer l'aventure.» Après six ans d'absence sur le grand écran, Chris Tucker fait son retour avec RUSH HOUR 3. Il remarque : «On ne s'ennuie jamais quand on tourne avec Jackie Chan. Il me fait énormément rire et notre complicité sert le film. J'étais un grand fan de Jackie bien avant de tourner avec lui. C'est toujours un immense plaisir de le retrouver, dans la vie privée ou pour le travail. Nous trouvons toujours de nouvelles choses à faire ensemble, et nous les expérimentons dans les films.» Jackie Chan reprend : «Comme nos personnages, nous ne nous connaissons pas avant de commencer le tournage de RUSH HOUR. Je suis de Hong Kong. Chris est de Los Angeles. Maintenant nous sommes amis !» Brett Ratner note : «Comme Jackie et Chris, les personnages du film sont devenus plus proches au fil des trois films. Dans le premier, ils étaient partenaires, dans le second des amis, et dans le troisième ils deviennent vraiment comme des frères.»

Après le succès phénoménal de RUSH HOUR en 1998 et RUSH HOUR 2 en 2001, les cinéastes n'ont pas hésité à travailler à nouveau avec le scénariste Jeff Nathanson pour créer les nouvelles aventures de Carter et Lee. Jeff Nathanson commente : «RUSH HOUR est tout d'abord une histoire d'amitié. Personne ne voulait que ce troisième volet soit une simple copie des deux premiers. Nous sommes donc restés fidèles aux personnages et à l'évolution de leur amitié, tout en faisant de ce film une histoire indépendante des deux précédentes.» Le producteur Arthur Sarkissian déclare : «RUSH HOUR 2 et 3 s'inscrivent dans la continuité du premier film ; pour moi ce ne sont pas vraiment des suites. Leur propos est de suivre l'évolution de ces deux personnages et de leur vie, que ce soit six semaines ou six ans plus tard. Carter et Lee se connaissent maintenant depuis des années, et Brett Ratner les connaît dans leurs moindres détails.»



Le producteur Roger Birnbaum ajoute : «Ce film n'aurait jamais vu le jour sans Jackie et Chris. Mais sans Brett, nous n'aurions rien pu faire non plus. C'est lui qui a mis en scène toute l'énergie et l'humour qui animent ces films. Jeff Nathanson est le quatrième mousquetaire du projet. C'est l'un des scénaristes les plus drôles que je connaisse, et il maîtrise parfaitement le potentiel des talents de Chris et Jackie.»

Alors que Chris Tucker et Jackie Chan sont connus pour leurs dons d'improvisation, Brett Ratner aime travailler de façon structurée afin de contrôler le chaos apparent qui est au centre du film. Chris Tucker raconte : «L'atmosphère sur le plateau m'a beaucoup aidé dans mon travail. Brett est un peu comme un entraîneur de haut niveau, il est toujours derrière vous à vous encourager. Nous formons une bonne équipe. Nous sommes de très bons amis, nous pouvons tout nous dire, et Brett est toujours à notre écoute. C'est un excellent partenariat.»

Brett Ratner observe : «Sur le plateau, l'ambiance était très familiale car en plus des acteurs, tous les producteurs et la plupart des membres des équipes de tournage des films précédents étaient présents. Cela crée un climat, tout le monde se connaît, a l'habitude de fonctionner ensemble, et cette énergie nourrit le film.»

Jackie Chan se souvient : «J'étais vraiment heureux d'être sur le plateau. C'était une sorte de grande famille.»

L’ACTION ET LES PERSONNAGES

RUSH HOUR 3 se déroule six ans après que Lee et Carter ont pris l'avion pour New York à la fin de RUSH HOUR 2. Toujours officier de police à Los Angeles, Carter travaille désormais à la circulation. Brett Ratner commente : «Quand on le voit en uniforme de policier en train de faire la circulation, on se demande tout de suite ce qu'il a pu faire pour se retrouver là. Et puis on découvre que cette situation n'a pas l'air de le contrarier car il danse et chante avec des écouteurs sur les oreilles.»

Chris Tucker continue : «En fait, Carter ne fait pas très attention à ce qu'il fait. Il est tellement concentré sur sa musique qu'il ne voit même pas les voitures se rentrer dedans tout autour de lui.»

Alors que Carter se retrouve au centre d'un énorme accident, la première session du Tribunal Criminel International se déroule non loin de là. L'ambassadeur Han, interprété par **TZI MA**, y participe. Han a été envoyé pour mener une enquête sur les Triades et révéler l'identité de Shy Shen, personnage énigmatique et figure centrale du crime organisé chinois.

Tzi Ma, qui retrouve ici le personnage qu'il incarnait déjà dans le premier RUSH HOUR, explique : «Han est sur le point de révéler un secret absolu : la véritable identité de Shy Shen. Avant qu'il ait eu le temps de parler, on lui tire dessus. Comme Lee est l'ami et l'inspecteur en chef de Han et qu'il avait promis de le protéger, la traque de son assassin devient pour lui une affaire personnelle.»

Brett Ratner reprend : «Lee poursuit l'assassin jusqu'en bas de l'immeuble, parvient presque à l'attraper et c'est là que Carter intervient, et bien sûr, fait tout rater.»

Avant que Carter n'intervienne, Lee découvre l'identité de l'agresseur : Kenji, interprété par le célèbre acteur japonais **HIROYUKI SANADA**. Lee et Kenji étaient autrefois très proches



quand ils étaient à l'orphelinat. Après de nombreuses années, Kenji est devenu un personnage important des Triades. Jackie Chan explique : «Suite à l'assassinat de ses parents par les Yakuza, Kenji s'est enfui du Japon vers la Chine. Les deux hommes y ont grandi ensemble dans un orphelinat. Ils sont comme des frères, mais l'un est devenu officier de police et l'autre criminel. Ils ont l'un envers l'autre autant d'amour que de haine.»

Hiroyuki Sanada et Jackie Chan sont amis depuis vingt ans, mais RUSH HOUR 3 est le premier film qu'ils tournent ensemble. Hiroyuki Sanada raconte : «J'adore ce rôle de méchant et Jackie est un superbe adversaire. Kenji ne veut pas se battre contre Lee, mais comme l'un appartient à la police et l'autre aux Triades, l'affrontement est inévitable.»

Brett Ratner commente : «Grâce à leurs performances d'acteurs, les scènes entre Jackie et Hiroyuki sont très intenses, on sent un véritable lien entre eux.»

Réunis une fois de plus, Carter et Lee retrouvent une ancienne amie en allant à l'hôpital pour voir l'ambassadeur Han : Soo Yung, la fille de Han, kidnappée dans le premier RUSH HOUR. Devenu adulte, le personnage est cette fois-ci interprété par la jeune actrice chinoise **JINGCHU ZHANG**. Elle raconte : «Son père a envoyé à Soo Yung un message par e-mail car il sentait que quelque chose allait lui arriver. C'est une jeune femme forte intérieurement, comme la petite fille du premier film. Son père sait qu'il peut se fier à elle en lui confiant l'information qu'il était venu livrer.»

Jackie Chan explique : «La situation devient alors très tendue car ce message menace à la fois Han et sa fille, que Lee considère comme sa famille. Il va donc devoir le trouver et le décoder rapidement.»

Le producteur Jay Stern ajoute : «En plus du lien qui existe entre Lee, Han et sa fille, Carter s'est aussi pris d'affection pour Soo Yung dans le premier film. La seule façon pour eux de les protéger est de démanteler les Triades. Lee n'a aucun autre choix, et comme Carter se considère comme son frère, il se lance avec lui dans cette nouvelle aventure.»

Leur enquête les mène à l'école d'arts martiaux de Soo Yung. Là, ils se retrouvent dans une situation difficile face à un adepte des arts martiaux haut de 2,36 mètres, la star chinoise de basket-ball **SUN MING MING** qui joue pour les Maryland Nighthawks. Chris Tucker raconte : «C'est le type le plus gentil et surtout le plus gigantesque que j'aie jamais rencontré. Aucun autre joueur de basket n'est aussi grand et sympa que lui. Quand Lee et Carter arrivent à l'école d'arts martiaux, ils se retrouvent obligés de se battre contre lui. Cette scène est un classique du genre, comme dans LE JEU DE LA MORT avec Bruce Lee, quand celui-ci se bat contre Kareem Abdul Jabbar. C'est un moment incroyable.»

Brett Ratner se souvient : «C'est une scène aussi drôle qu'impressionnante. C'est un peu un condensé du film car on y trouve de la comédie, de l'action, du drame, les arts martiaux et des personnages fantastiques.»

Jackie Chan et son équipe ont travaillé deux semaines avec Sun Ming Ming pour lui apprendre comment bouger comme un professionnel des arts martiaux. Jackie Chan explique : «Nous avons commencé par nous asseoir tous ensemble pour parler de la raison qui poussait nos personnages à se battre, car cela influe beaucoup sur la chorégraphie d'un combat. Sun Ming Ming est un basketteur de très haut niveau. Dans son sport, il est capable de bouger très vite, mais avec les arts martiaux il ne savait pas trop comment s'y prendre. Il pèse environ 135 kilos, vous imaginez donc qu'en un seul coup de poing il peut facilement vous mettre K.O. ! Mais il a été un très bon élève. Grâce à lui, la scène est formidable.»



Rapidement, Carter et Lee découvrent que les Triades essayent de garder secret un organigramme de leur hiérarchie interne. Brett Ratner raconte : «Il y a longtemps, les Triades étaient l'équivalent asiatique de la Mafia. Ils avaient un moyen très astucieux d'annoncer qui devenait les nouveaux chefs des provinces.»

Après un combat contre des tueurs des Triades envoyés pour abattre l'ambassadeur Han, une conversation musclée avec un assassin chinois parlant français révèle aux deux héros un nouvel indice : le prénom “Geneviève” et une adresse à Paris. Le scénariste Jeff Nathanson précise : «La réelle identité de Shy Shen est un mystère qui menace véritablement toute l'existence des Triades. Avec cet élément, Carter et Lee ont une nouvelle piste pour avancer dans leur enquête et n'ont pas d'autre choix que de se rendre à Paris. Sur place, la situation tourne au cauchemar : une véritable armée de tueurs cherche à les abattre. Leur défi est aussi de sortir vivants de la capitale.»

Dans le premier RUSH HOUR, Lee était un policier de Hong Kong bien loin de chez lui, confronté à des codes de vie inconnus. Dans le second film, c'était au tour de Carter de se retrouver en terrain étranger. Dans RUSH HOUR 3, les deux personnages sont tous les deux à Paris, dans une ville qui leur est complètement inconnue ! Le producteur Arthur Sarkissian commente : «Aucun des deux n'est à l'aise dans cet environnement. Pour Carter et Lee, se retrouver au contact d'une culture qu'ils ne connaissent pas et qui peut être parfois un peu hermétique était un ressort de comédie exceptionnel.»

A Paris, Carter et Lee rencontrent d'énigmatiques personnages joués par un ensemble de comédiens de talent. Brett Ratner raconte : «Chris et Jackie ont une présence très forte à l'écran, il fallait donc les entourer d'acteurs pourvus d'un réel charisme. Le fait de mêler Chris et Jackie à des acteurs de classe internationale a rendu leur jeu encore meilleur.»

MAX VON SYDOW interprète Varden Reynard, le Ministre français des Affaires étrangères et le chef du Tribunal Criminel International. Brett Ratner se souvient : «Je lui ai envoyé le scénario en me disant qu'il n'accepterait probablement pas. Cela a été un grand choc quand il a donné son accord. C'est un homme charmant, très modeste, et un véritable professionnel. J'ai grandi en regardant ses films et j'ai été très honoré de travailler avec lui. C'était un immense plaisir.»

Max Von Sydow confie : «En général, je ne fais pas de films d'action, mais j'avais envie de travailler avec Jackie Chan, Chris Tucker et Brett Ratner. Voir comment ces scènes d'action très rapides sont tournées avec ou sans effets spéciaux est passionnant. Brett



est un homme très énergique, généreux et plein d'enthousiasme. Il a aussi un grand sens de l'humour. Il apporte tout cela sur le plateau tous les jours, cela donne beaucoup d'inspiration aux acteurs. C'est aussi un perfectionniste, il n'abandonne pas tant qu'il n'obtient pas ce qu'il veut, ce que je respecte beaucoup.»

Tout autant que Brett Ratner, la présence de Max Von Sydow a beaucoup inspiré les acteurs. Chris Tucker continue : «Quand Max est arrivé sur le plateau, c'était comme si le Roi Arthur venait nous rendre visite. J'étais terrifié, je l'ai appelé Monsieur et immédiatement, il m'a mis en confiance en me disant de l'appeler Max. C'est un homme fantastique.»

L'acteur et cinéaste français **YVAN ATTAL** interprète Georges, un chauffeur de taxi parisien. Le producteur Arthur Sarkissian raconte : «Son aventure commence quand Carter et Lee se jettent dans son taxi et l'embarquent dans une course-poursuite endiablée comme il n'en avait vu qu'au cinéma. Georges a lu beaucoup de choses sur les Américains et pense que ce sont des gens violents qui passent leur temps à provoquer des guerres et à tirer sur tout ce qui bouge. Quand Carter et Lee sautent dans son taxi, il refuse donc tout d'abord de les prendre. Mais son opinion sur eux va changer au fur et à mesure des aventures qu'ils vont vivre ensemble.»

Yvan Attal précise : «Le film joue beaucoup sur la relation franco-américaine. J'interprète ce chauffeur de taxi grognon qui déteste les Américains. Quand ils montent dans son taxi à l'aéroport, Carter et Lee sont comme des poissons hors de l'eau. L'un est américain, l'autre chinois, et tout leur est complètement étranger dans ce pays.»

Brett Ratner observe : «Yvan a pris son rôle très au sérieux. Il en a fait un personnage très humain et très drôle. J'ai d'ailleurs demandé à Jeff Nathanson d'écrire plus de scènes avec lui ! J'adore son personnage, il était vraiment parfait.»

Yvan Attal se souvient : «Le plus dur pour moi était de rester sérieux face à Jackie Chan et Chris Tucker. Quand nous avons tourné cette scène où ils chantent dans mon taxi, il était vraiment très difficile de ne pas rire ! J'étais un peu à la place du public, sauf qu'au lieu de les voir sur grand écran, je les regardais dans mon rétroviseur. Mais comme les spectateurs, j'avais une envie irrésistible de rire !»

La présence de superbes femmes est devenue une des marques de fabrique de la série des RUSH HOUR, et le troisième film ne déroge pas à la règle. **YOUKI KUDOH** interprète Jasmine, la redoutable patronne de la boîte de nuit Chandelle, que Lee affrontera dans un combat mémorable. L'actrice raconte : «Jasmine est une perfectionniste. C'est sa façon de rendre hommage à Kenji, son patron.»

Jackie Chan explique : «Je connais Youki depuis très longtemps. Elle n'avait jamais combattu mais pour ce film, nous avions besoin d'en faire une véritable tueuse, comme Zhang Ziyi dans RUSH HOUR 2. Elle a appris très vite et s'est montrée excellente.»

La jeune actrice française **NOÉMIE LENOIR** interprète Geneviève, une jeune femme dont le prénom a poussé Carter et Lee à venir à Paris. Chris Tucker raconte : «Pour Carter, Geneviève devient plus qu'un simple lien avec les Triades. Avant de faire le film, j'avais discuté avec Brett du fait qu'il serait intéressant de faire vivre une histoire d'amour à Carter. Ils ont donc trouvé cette superbe actrice française, Noémie Lenoir. Elle est absolument fantastique.»



Le producteur Arthur Sarkissian ajoute : «Noémie était parfaite pour jouer Geneviève, car c'est une personne qui paraît naturellement très forte. Lorsqu'on voit cette magnifique jeune femme et la force qu'elle dégage, on pense immédiatement qu'elle est liée aux Triades.»

ROMAN POLANSKI fait une apparition dans le rôle de l'inspecteur Revi, un policier français qui accueille Carter et Lee à Paris d'une façon plutôt rustre. L'acteur et réalisateur note : «C'est le genre de personnage français que l'on rencontre parfois à l'aéroport ! Dans une scène, Carter et Lee le remercient d'un magnifique coup de poing. C'était rapide mais très drôle. Nous nous sommes beaucoup amusés.»

Brett Ratner déclare : «En plus d'être un grand réalisateur, Roman a toujours été un de mes acteurs préférés. LE LOCATAIRE est un de mes films favoris, il y fait une performance d'acteur sublime. J'étais très heureux de travailler avec lui. Je me souviens qu'une fois il est venu me voir à la réception de notre hôtel pour me demander s'il pouvait répéter son texte avec moi. J'étais vraiment très fier, j'aurais voulu que tout le monde voie ça ! Roman a beaucoup travaillé son personnage et lui a donné un côté hystérique vraiment terrible. La scène où il se trouve dans une pièce avec Jackie Chan et Chris Tucker est un des grands moments du film et un de mes passages préférés.»

BIENVENUE DANS LA CAPITALE...

Le producteur Roger Birnbaum raconte : «En traquant les Triades dans et sous les rues de Paris, Carter, Lee et leur nouveau compagnon, Georges, se fourrent dans des situations complètement impossibles. Tout au long du film, on les retrouve dans les égouts, en train de danser sur une scène, et dans quelques-uns des endroits les plus chics de la ville. Pour nous, il était important de montrer de nouveaux lieux pour renouveler le plaisir du public.»

Alors que l'étau des tueurs se resserre autour de Carter et Lee, l'action éclate au sommet d'un lieu bien connu et sans aucune issue : la tour Eiffel.

Chris Tucker explique : « Jackie affronte un des tueurs du sommet jusqu'en bas de la tour Eiffel. Pendant ce temps-là, je me bats contre plusieurs types. C'était vraiment une très grosse scène de combat. La tour Eiffel est très haute et il n'y a pas énormément de moyens d'en sortir, cela donne une allure très particulière aux combats. C'était très excitant. »

Sans explosions ni fusillades, les combats de cette séquence ont été faits uniquement au corps à corps grâce à l'agilité de l'une des meilleures équipes de cascadeurs du monde. Jackie Chan commente : « C'était très impressionnant, je le sais parce que j'y étais moi aussi. Après cela, je pourrai dire à mes petits-enfants "Eh regardez, c'est votre grand-père ! C'est vraiment moi en train de me battre, c'est pas une doublure !" . C'était vraiment terrible, les gens prennent l'ascenseur pour descendre, mais moi j'étais à l'extérieur de cet ascenseur pour arriver en bas. C'est un des trucs cools que j'ai pu accomplir durant le tournage et que personne ne peut faire normalement ! »

Pour les scènes se déroulant à Paris, la production s'est installée dans la Ville Lumière durant une quinzaine de jours. Brett Ratner observe : « Paris est un personnage à part entière du film. Les gens, les rues, les immeubles, les fontaines, l'architecture, tous ces éléments contribuent à son ambiance. J'ai essayé de montrer le plus de visages possibles de Paris : ses vieux quartiers, ses hôtels chics, ses rues, ses restaurants et bien sûr, la tour Eiffel. Je voulais faire une superbe carte postale de Paris. Le film montre cette ville splendide sous ses plus beaux atours. »

L'actrice française Noémie Lenoir remarque : « Tous les Américains de l'équipe de tournage ont adoré Paris. Comme j'y habite, j'étais particulièrement fière ! »

Le chef décorateur Edward Verreaux confie : « J'ai été très heureux d'apprendre que nous allions tourner à Paris. Les deux premiers films se déroulaient déjà dans des villes particulières, et j'étais sûr que ce tournage allait être très excitant et amusant. »

Avant de commencer les prises de vues, Edward Verreaux et sa directrice artistique, la parisienne Anne Seibel, ont effectué de nombreux repérages dans la capitale. Edward Verreaux explique : « Nous savions que des images tournées dans des installations en Californie du Sud et dans les studios de Culver allaient être ajoutées aux scènes tournées à Paris. Nos repérages avaient donc surtout pour but de prendre un maximum de photos, d'étudier les styles et les lieux typiques afin de pouvoir reproduire des décors à l'identique aux Etats-Unis. Le style et l'architecture de Paris sont uniques, rien de semblable n'existe à Los Angeles. C'est pour cela que nous avons besoin de beaucoup de photos, car nous



voulions que nos décors soient les plus réalistes possibles. Aucune différence ne devait être sensible à l'écran entre les scènes tournées à Paris et celles tournées à Los Angeles. »

Edward Verreaux poursuit : « L'intérêt de tourner à Paris était bien sûr de montrer ses endroits les plus célèbres. Nous avons donc filmé dans plusieurs lieux très prestigieux comme les Champs Elysées et la tour Eiffel. Le tournage de nuit sur la tour était spectaculaire, ce fut un grand moment. Nous avons reçu l'autorisation d'utiliser ses trois étages mais en raison de sa fréquentation, le tournage ne pouvait se faire qu'après 23 h 00. »

L'éclairage des scènes sur la tour Eiffel a été toute une aventure pour le directeur de la photo, J. Michael Muro. Il raconte : « C'était un véritable défi car c'est un endroit où les lumières sont très faibles pour permettre aux visiteurs de contempler la ville. Brett Ratner a tourné les deux premiers RUSH HOUR en format anamorphique et il voulait filmer le troisième de la même façon. Malheureusement pour nous, le format anamorphique demande énormément de lumière. »

Connu pour être un des meilleurs opérateurs SteadiCam du monde, J. Michael Muro a travaillé sur les deux premiers RUSH HOUR avant de devenir directeur de la photo. Brett Ratner observe : « Michael Muro est un excellent directeur de la photo. Il a travaillé avec les meilleurs réalisateurs avant d'arriver à ce poste. Il a un instinct fantastique, il a d'ailleurs tourné à ma demande une bonne demi-heure du film X-MEN : L'AFFRONTLEMENT FINAL. Notre collaboration s'est très bien déroulée car il connaît parfaitement les personnages, l'énergie qu'ils dégagent et le rythme rapide de la série des RUSH HOUR. »

J. Michael Muro reprend : « En plus de la tour Eiffel, nous avons aussi tourné sur la Seine, au Palais de Chaillot et au Trocadéro. Pour la tour Eiffel et les fontaines du Trocadéro, nous avons travaillé avec la direction et les techniciens de la tour afin d'obtenir des teintes et des tons de lumière en accord avec les 352 projecteurs qui l'illuminent. Ces projecteurs fonctionnent avec des ampoules Philips qui n'existent que pour la tour Eiffel. Au final, nous avons préféré utiliser ces projecteurs plutôt que notre matériel pour nous éclairer. » En plus du phare qui balaye son sommet, la tour Eiffel possède deux types d'éclairage, un qui illumine l'intérieur de sa structure, et un autre pour sa surface extérieure. A partir de la tombée de la nuit, ce second jeu de lumières se met à scintiller pendant les dix premières minutes de chaque heure, et ce jusqu'à une heure du matin. Que ce soit pour les scènes sur la tour Eiffel ou celles se déroulant sur le Trocadéro avec la tour en arrière-plan, l'équipe de tournage devait donc s'organiser toutes les nuits pour filmer entre ces spectacles lumineux.

Edward Verreaux déclare : « C'était merveilleux de travailler avec les Français. Le personnel de la tour Eiffel a beaucoup facilité notre travail. Grâce à eux, nous avons pu faire des choses incroyables. Le moment fort du film se passe au deuxième étage de la tour Eiffel, dans le restaurant quatre étoiles, le Jules Verne. Pour le décor du restaurant que nous avons reproduit en studio à Los Angeles, la direction de la tour Eiffel nous a fourni plusieurs éléments de décor et d'éclairage. Grâce à cela, même si nous avons dû faire quelques aménagements, notre réplique était absolument parfaite. »

Parmi les autres lieux de tournage, les cinéastes ont posé leurs caméras au ministère des Affaires étrangères au quai d'Orsay, sur les bords de la Seine se situant sous le pont du Carrousel pour les scènes souterraines, à l'hôtel Plaza Athénée, au Café de la Paix rue Montaigne, au Grand Hôtel dans le quartier de l'Opéra, et Aux Goûts d'Asie, un restaurant chinois.

Le style et l'ambiance particulière de Paris ont été soulignés dans une scène se déroulant aux mythiques Folies-Bergère et dans laquelle Carter et Lee doivent se battre pour sauver la vie de Geneviève. Brett Ratner raconte : « Carter et Lee interrompent le spectacle des Folies-Bergère. Carter se retrouve sur la scène face au public, et comme il ne sait pas quoi faire, il se met à chanter. »

Les extérieurs de cette séquence ont été tournés au Théâtre des Champs Elysées. Edward Verreaux se souvient : « Au départ, Brett voulait tourner cette scène à Paris, mais les Folies Bergère étaient en travaux, nous avons dû faire autrement. Après quelques recherches, j'ai découvert le Galaxy Theatre de Santa Ana qui se trouve au sud de Los Angeles. Nous voulions une scène avec une ambiance plutôt intime et ce théâtre était parfait pour cela. Nous l'avons donc aménagé pour qu'il ressemble au cabaret parisien. »

A l'aéroport Charles de Gaulle, Carter et Lee rencontrent l'inspecteur Revi et sautent pour la première fois dans le taxi de Georges. Ces scènes ont été tournées dans l'aéroport lui-même et dans les studios Transpasets qui se trouvent en France.

Remontant leur piste principale, Carter et Lee se retrouvent en fâcheuse posture au Club Chandelle. Pour cette scène, Edward Verreaux a cherché des intérieurs qui puissent s'accorder aux extérieurs parisiens. Le chef décorateur raconte : « Après avoir visité plusieurs endroits, nous avons fini par trouver un vieux théâtre dans le centre de la ville

qui s'appelle le Los Angeles Theater. C'est un très beau théâtre des années 20 avec un grand salon de forme ovale et plusieurs autres pièces autour. Nous avons filmé l'entrée et la sortie du club à Paris, dans une boîte de nuit qui s'appelle Le Rive Gauche, et tout le reste de la scène dans le Los Angeles Theater. Le Rive Gauche nous a même donné des objets pour plus d'authenticité. »

Le film se déroulant à Paris, les costumes devaient s'accorder à la mode parisienne tout en restant dans le ton de la trilogie RUSH HOUR. La chef costumière Betsy Heimann explique : « Je voulais habiller tous les personnages comme de vrais Parisiens, nous avons donc utilisé des tissus qu'on ne trouve pas aux Etats-Unis. Une de mes assistantes à Paris s'est rendue dans tous les lieux indiqués dans le scénario et a pris des photos des gens qu'on peut y croiser pour savoir de quoi ils ont l'air et comment ils s'habillent. » Les trois quarts des costumes du film ont été faits à la main. Betsy Heimann précise : « C'est la première fois avec Brett que nous faisons un film avec autant de costumes créés à la demande, et je dois dire que c'était très intéressant de travailler de cette façon. Cela nous a permis d'avoir des costumes qui ressemblaient exactement à ce que nous voulions. Avec Brett, nous nous sommes beaucoup amusés à choisir les tissus, dessiner les costumes et faire des essayages. »

Betsy Heimann poursuit : « Pour Jackie Chan, il fallait des costumes qui puissent souligner le caractère unique de son personnage. Comme Lee est un peu plus raffiné dans ce film, je lui ai taillé des costumes avec des doublures pour lui donner plus de style quand il se



bat. Il fallait aussi que ses vêtements soient suffisamment résistants pour servir d'accessoires durant certaines cascades. Sur la tour Eiffel, il utilise par exemple sa cravate pour monter sur la structure métallique. Quand on travaille avec Jackie, il faut savoir que toutes les pièces de son costume sont susceptibles de lui servir dans l'action. C'est une chose qu'il faut toujours garder en tête !»

Pour Chris Tucker, la chef costumière voulait souligner l'évolution de son personnage depuis le premier film. Betsy Heimann reprend : «Carter a maintenant davantage d'expérience. Son personnage a beaucoup évolué, il a appris le chinois et cela lui permet de mieux comprendre Lee et sa culture. C'est une chose que j'ai voulu mettre en avant en introduisant dans ses costumes une certaine influence asiatique.»



Les costumes les plus coûteux ont été ceux de la séquence des Folies Bergère. Pour ces scènes, où on peut voir de superbes danseuses, Brett Ratner voulait que les costumes rappellent ceux des gangsters. Betsy Heimann explique : «Nous allions utiliser la chanson "Bonnie and Clyde" pour cette scène, alors nous sommes partis de là. J'ai regardé plusieurs films dont LE CERCLE ROUGE et BORSALINO.»

La chef costumière a aussi créé les costumes de Youki Kudoh qui interprète la redoutable Jasmine, et ceux de Noémie Lenoir dans le rôle de Geneviève. Elle précise : «Noémie possède une beauté et un style très français. De son côté, même si le personnage de Youki est une Asiatique, la culture française se retrouve aussi dans sa façon d'être. Geneviève travaille avec les Triades et s'habille de façon chic et sophistiquée. Jasmine possède sa boîte de nuit et son look paraît assez strict, du moins jusqu'à ce qu'elle ouvre un côté de sa robe pour se battre contre Jackie Chan. Nous nous sommes beaucoup amusés à créer tous ces costumes.»

Pour les Triades, Betsy Heimann a conçu une sorte d'uniforme. Elle explique : «Nous voulions que les membres des Triades portent du blanc, en particulier Kenji, parce qu'en Chine c'est la couleur de la mort et qu'ils cherchent à tuer Lee. Quand tous les hommes de main des Triades descendent de la tour Eiffel, ils sont tous en blanc, comme pour assister à la mort et aux funérailles de Lee.»

Parmi tous les acteurs, Betsy Heimann a pris un plaisir particulier à habiller Roman Polanski pour le rôle de l'inspecteur Revi. Elle raconte : «Il m'a invitée chez lui pour me montrer tous ses vêtements et voir si l'un d'entre eux convenait à son personnage. Mais dans une boutique française, j'avais déjà trouvé une veste parfaite pour l'inspecteur Revi. Je l'avais apportée pour la lui montrer et il l'a tout de suite adorée. Dès qu'il l'a enfilée, il est devenu son personnage, c'était magique. Sa façon d'être, de parler et de bouger s'est complètement adaptée à son costume. Travailler avec lui restera une grande expérience.»

ACTION NON STOP

Une fois le tournage à Paris achevé, la production est retournée en Californie du Sud pour les dernières scènes. Le centre de Los Angeles a fourni les décors nécessaires aux scènes d'ouverture du film dans lesquelles Carter fait la circulation pendant que Lee tente d'empêcher l'assassinat de l'ambassadeur Han dans les tours Arco. Pour la séquence se déroulant au Divinity Hospital, la production a utilisé l'hôpital St. Luke de Pasadena qui n'est plus en service, ainsi que les intérieurs et extérieurs de l'hôpital de Long Beach, St. Mary. La production a même tourné dans la morgue qui se trouve dans les sous-sols de l'hôpital St. Mary. L'endroit était plus vrai que nature car l'incendie d'un autre hôpital de la région avait nécessité un transfert de corps. Quand l'équipe de tournage est arrivée, les locaux étaient quasiment «complets». L'équipe dut même quitter les lieux à deux reprises pour permettre l'arrivée de deux nouveaux corps.

Chris Tucker se souvient : «Nous avons tous été très respectueux des lieux et de ses occupants. C'était une expérience étrange de travailler dans une morgue, une bonne façon d'apprendre l'humilité.»

Plusieurs scènes ont aussi été tournées à l'Alexandria Hotel, au Sable Ranch de Canyon Country, au Red Cross de Pasadena et à l'aéroport de Santa Monica.

La séquence dans l'école d'arts martiaux de Soo Yung a été tournée dans un décor construit dans les studios de Culver. Brett Ratner se souvient : «Nous avons visité toutes les écoles d'arts martiaux de Los Angeles mais aucune d'elles n'avait ce que nous cherchions. J'ai donc fini par demander à Edward Verreaux de construire cette école de façon à convenir parfaitement à notre histoire. Cela nous a permis par exemple d'avoir cette toute petite porte d'entrée. Quand le géant arrive, il est obligé de se baisser pour passer, c'est très drôle à voir.»

VOIR PARIS ET NE PAS MOURIR

Pour RUSH HOUR 3, Brett Ratner a collaboré avec le superviseur des effets visuels John Bruno, avec qui il avait déjà travaillé sur X-MEN : L'AFFRONTMENT FINAL. Le réalisateur commente : «Il y a sur ce film bien plus d'effets visuels que sur les deux premiers. J'ai demandé à John Bruno de m'aider à visualiser la façon dont nous allions réaliser les scènes dans l'école d'arts martiaux. Avec l'équipe d'ILM, il a fait un travail fantastique.» Le réalisateur poursuit : «John cherche toujours à améliorer l'histoire et le suspens grâce aux effets. Il ne cherche pas à créer un monde d'images de synthèse mais juste à renforcer la réalité. Ses effets se ressentent plus qu'ils ne se remarquent.»

John Bruno précise : «Les effets devaient être les plus réalistes possibles. Il y a par exemple un combat très complexe sur la tour Eiffel où Jackie Chan exécute une chorégraphie vraiment élaborée. Pour réaliser ce combat, nous avons utilisé plusieurs effets visuels. Nous avons commencé par installer trois caméras VistaVision afin de couvrir un angle de 180 degrés, d'avoir plus de détails et un négatif plus large. Nous avons ensuite monté une grue de cent mètres de haut pour filmer la ville, la tour et des vues de l'intérieur de sa structure. Ces images ont par la suite été utilisées pour le travail sur fond vert que nous avons fait dans les studios de Culver.»

Edward Verreaux s'est occupé de la construction d'un incroyable décor reproduisant les poutrelles métalliques et l'éclairage de la tour Eiffel. Le chef décorateur observe : «Plusieurs plans tournés sur la tour Eiffel devaient s'intercaler avec ceux tournés en studio. Comme il fallait que ce mélange soit absolument invisible à l'écran, notre décor devait être parfaitement similaire à celui de la tour pour les scènes tournées sur fond vert.»

Pour la cascade où Lee et Carter sautent de la tour Eiffel en se servant d'un drapeau géant comme parachute, le superviseur des effets spéciaux Clay Pinney a conçu un grément spécial maintenu par un cardan fixé au plafond du studio pour permettre aux acteurs de se balancer. John Bruno explique : «Carter et Lee se regardent et hurlent tout en se faisant tirer dessus par les méchants depuis la tour, ce qui fait des trous dans le drapeau. Plus ils descendent, moins le drapeau ralentit leur chute. La scène est très drôle et paraît vraiment réelle.»

Dans un autre studio, Edward Verreaux a construit une réplique du restaurant Jules Verne sur une plate-forme à six mètres de haut, puis a suspendu autour en arrière-fond une immense photo panoramique de Paris couvrant un angle de plus de 270 degrés. La photo a été obtenue grâce à cinq appareils photo positionnés au sommet de la tour Eiffel et équipés de négatifs au format 8x10. Les images prises ont ensuite été assemblées par ordinateur afin d'en faire la photo de Paris la plus large et la plus grande jamais réalisée pour un film.



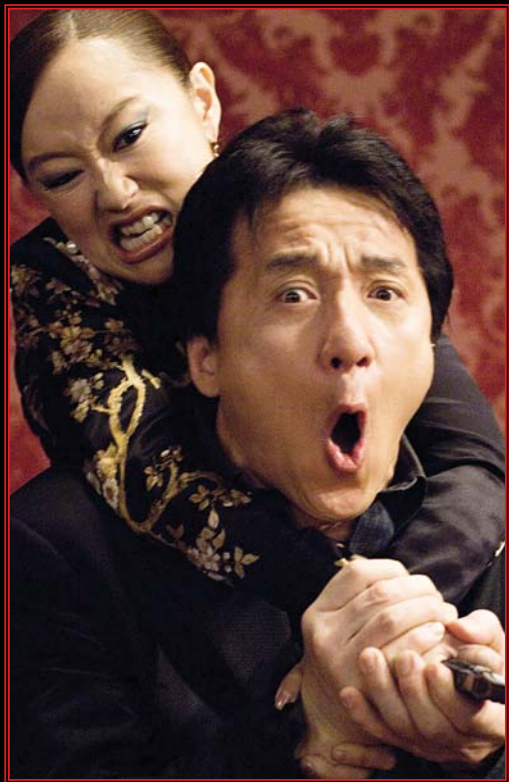
Brett Ratner déclare : «John Bruno et Adam Howard, le cosuperviseur, ont fait un travail sublime. Sans eux, je n'aurais jamais pu faire certaines des scènes qui se déroulent sur la tour Eiffel.»

L'INVENTIVITE DANS L'ACTION

Pour Brett Ratner, la trilogie RUSH HOUR repose avant tout sur un mélange unique d'action et de comédie. Le superviseur des cascades et réalisateur de la deuxième équipe, Conrad Palmisano, commente : «Cette alchimie tient énormément au travail de Jackie Chan. C'est un véritable maître du genre, le roi du film d'action. Quand vous travaillez avec lui, sa créativité va bien plus loin que celle de n'importe qui. La difficulté est de se maintenir à son niveau et de faire en sorte que ce que vous proposez soit aussi bon que ses idées.»

Le producteur Jay Stern raconte : «Les scènes d'action de Jackie Chan sont toujours très rafraîchissantes car il fait appel à toute son imagination. Il met du style et de la personnalité dans toutes les cascades qu'il réalise, et il essaye constamment de s'améliorer. Il possède une énorme expérience, il sait tout ce qui a pu être fait sur d'autres films et est toujours capable d'apporter quelque chose de nouveau.»

Durant tout le tournage, Jackie Chan, son équipe et les coordinateurs des cascades Conrad Palmisano et Eddie Braun ont travaillé en étroite collaboration. Brett Ratner remarque : «Ils ont fait un travail admirable. Conrad et Eddie ont très vite appris à bien travailler avec l'équipe de Hong Kong, qui possédait une approche et un style très différents. Ce sont tous les deux des cascadeurs avec plus de vingt-cinq ans d'expérience. Ils savent parfaitement comment travailler avec Jackie et valoriser ses scènes. La qualité du film leur doit beaucoup.»



Eddie Braun confie : « Jackie adore le travail d'équipe, c'est une chose que l'on peut voir immédiatement quand il est avec son équipe, la JC Team. Avec eux, il n'est pas une star mais un membre de l'équipe. Il a une vision très collective de son travail. C'est ce qui permet à chacun de donner le meilleur de lui-même. » Hiroiyuki Sanada raconte : « Jackie est un maître des arts martiaux. En plus de son expérience d'acteur, il a aussi réalisé une vingtaine de films, c'est donc toujours très facile de faire des scènes de combat avec lui, deux ou trois répétitions suffisent. C'est très stimulant. » Connus pour la qualité de leurs cascades, Jackie Chan et son équipe ont chorégraphié tous les combats du film puis les ont enregistrés sur vidéo pour les présenter au réalisateur et aux coordinateurs des cascades. Eddie Braun se souvient : « Il ne restait plus qu'à les étudier pour les reproduire. C'était très

ouvert, quelques-unes de nos meilleures idées nous sont venues directement durant le tournage. En quelques instants une scène pouvait complètement se transformer et devenir encore plus amusante que prévu. »

Conrad Palmisano explique : « Comme ce film est une suite, nous avons essayé d'introduire un maximum de choses nouvelles et intéressantes pour le spectateur. En même temps, nous avons tenu à rester fidèles aux personnages et au type de situations dans lesquelles ils se retrouvent souvent. »

L'équipe de cascadeurs était constituée d'Américains, de Français et de Chinois. La production a aussi travaillé avec Michel Julienne, de la célèbre famille de Rémy Julienne, pour les cascades en voiture à Paris, et avec Simon Rhee, un acteur et maître en arts martiaux déjà présent durant le tournage des deux premiers RUSH HOUR. En plus de son rôle d'assassin dans le film, Simon Rhee a entraîné le joueur de basket Sun Ming Ming pour la scène du combat dans le dojo.

Pour les besoins du film, l'équipe de cascadeurs s'est préparée durant trois mois à Paris. Conrad Palmisano remarque avec humour : « Quand on passe de la tour Eiffel aux égouts de Paris, alors on peut dire qu'on connaît la Ville Lumière de fond en comble ! Je crois que cela nous a permis de saisir toute l'ampleur et l'ambiance de la ville. Travailler sur la

tour Eiffel et à Paris avec autant de liberté a été une expérience fantastique. »

Il précise : « Sur la tour Eiffel, nous avons pu faire des cascades vraiment très audacieuses. Il y a par exemple ce moment où Jackie Chan saute sur les câbles d'un ascenseur en marche et passe d'un endroit à un autre sur la tour Eiffel. Son personnage est dans l'impasse, les tueurs cherchent à le descendre et pour les éviter, il est obligé de faire ce genre de choses complètement dingues ! »

Jackie Chan déclare : « Je suis toujours très heureux quand l'équipe de cascadeurs trouve de nouvelles idées intéressantes comme celle de la scène à la fin du film. Pour les coordinateurs des cascades et moi-même, ces séquences sont à la fois faciles et compliquées à mettre en place parce qu'elles doivent rester immédiatement compréhensibles tout en étant complexes. Cela doit se faire sans grosses explosions, sans trop de violence et toujours avec une pointe de comédie, ce qui est très difficile. Je fais ce genre de films depuis maintenant des années, mais avec RUSH HOUR 3, je suis certain que le public va être encore plus surpris. Les gens devraient beaucoup aimer. »

Chris Tucker confie : « Tourner avec Jackie Chan est toujours un moment magique. Parfois, je regardais ce que nous avions joué et je me disais que j'avais vraiment beaucoup de chance. Jackie apporte une quantité d'éléments nouveaux et d'actions que nous n'avions encore jamais faites. Je me souviens encore de la première fois où j'ai vu le premier RUSH HOUR : j'étais sidéré par son travail et sa créativité, c'est un vrai génie. Dans son genre et à son niveau, il n'a aucun équivalent au monde. »

Brett Ratner observe : « Plus que l'action et les cascades, ce sont avant tout les personnages et l'esprit de comédie qui font le succès des films RUSH HOUR à travers le monde. Lee et Carter ne se comprennent pas toujours très bien mais ils sont malgré tout comme des frères. Quand une amitié entre deux personnages atteint ce niveau, elle remplit l'écran et emporte avec elle toute l'émotion du public. Les scènes entre Jackie et Chris étaient toujours de grands moments. Les scènes d'action dans ce film dépassent tout ce que j'ai pu faire en termes d'ampleur et d'importance, mais elles étaient toujours au service de l'histoire et de l'émotion. »

Le producteur Arthur Sarkissian ajoute : « Le public et les fans de la série attendent beaucoup de ce nouveau RUSH HOUR, nous devons donc être à la hauteur de leurs désirs et rester fidèles aux personnages. Tout en restant centré sur la comédie et l'amitié qui existe entre Carter et Lee, Brett Ratner a su donner à ce film encore plus d'enjeux que les précédents et rendre son histoire encore plus trépidante. »

Le scénariste Jeff Nathanson raconte : « Les acteurs ont une fois de plus été merveilleux, c'est un véritable hommage au travail de Brett et à notre désir de faire de ce film une authentique comédie reposant sur l'action et l'amitié qui existe entre ces deux personnages que tout le monde adore. Le spectacle va être réellement exceptionnel. »

Brett Ratner conclut : « Carter et Lee vont devoir faire face à des ennemis redoutables, parfois même très séduisants, et ils vont se retrouver dans des situations complètement folles du début à la fin de cette histoire. Vous allez rire et assister à des scènes d'action depuis les premières secondes du film jusqu'à ses derniers instants. RUSH HOUR 3 est une énorme comédie avec l'intrigue d'un thriller, alors accrochez-vous à votre siège et laissez l'action et l'humour vous emporter ! ».



DEVANT LA CAMERA



CHRIS TUCKER *Carter*

Célèbre comique américain, Chris Tucker a créé en 1998 avec Jackie Chan le duo de choc de RUSH HOUR, déjà sous la direction de Brett Ratner. L'équipe s'est reformée en 2001 pour RUSH HOUR 2 et à présent, en 2007, pour RUSH HOUR 3.

Chris Tucker a tourné pour la première fois sous la direction de Brett Ratner dans un clip que celui-ci a réalisé pour la chanson «Nothin' But Love» du rappeur Heavy D. Il a retrouvé par la suite Ratner pour interpréter aux côtés de Charlie Sheen ARGENT COMPTANT, dont il était aussi producteur exécutif. Né à Atlanta, Chris Tucker commence par se produire dans des clubs puis à l'annexe locale du Comedy Act Theater de Los Angeles. A 19 ans, il remporte un concours et est engagé par le club. Un an plus tard, il part pour Los Angeles où, tout en poursuivant sa carrière d'artiste de cabaret - il se produit régulièrement au Comedy Store, au Fun House et au Comedy Act Theater et à la télévision, il obtient ses premiers rôles au cinéma. Il débute en 1994 dans HOUSE PARTY 3 d'Eric Menza, puis dans la comédie FRIDAY de F. Gary Gray, avec Ice Cube. Il tient un rôle dramatique, celui d'un vétéran du Vietnam drogué à l'héroïne, dans DEAD PRESIDENTS d'Albert et Allen Hughes et joue un militant black dans PANTHER de Mario Van Peebles.

On se souvient de sa spectaculaire interprétation du personnage de Ruby Rod dans LE CINQUIEME ELEMENT de Luc Besson en 1997. La même année, il figure aussi au casting de JACKIE BROWN de Quentin Tarantino. En 2001, Chris Tucker a reçu un ShoWest Award du meilleur acteur comique de l'année.

En 2002, il s'est rendu en Afrique dans le cadre d'une mission visant à étudier la façon dont des fonds américains pouvaient être utilisés pour combattre le SIDA, la faim et améliorer les conditions sanitaires. Depuis, il n'a cessé de jouer un rôle important pour la promotion de cette cause en de nombreuses occasions.



JACKIE CHAN *Lee*

D'abord adulé en Asie, Jackie Chan s'est imposé dans le monde entier comme un acteur de premier plan avec des films comme les deux RUSH HOUR et les deux SHANGHAI KID. On l'a vu dernièrement dans NEW POLICE STORY de Benny Chan, LE TOUR DU MONDE EN 80 JOURS de Frank Coraci dans le rôle de Passepartout, et LE MEDAILLON de Gordon Chan. Il était à la fois interprète et producteur exécutif de SHANGAI KID 2 de David Dobkin.

Né à Hong Kong en 1954 dans une famille d'ouvriers, Jackie Chan étudie de 7 à 17 ans à l'école de l'Opéra de Pékin, où il apprend toutes les disciplines de l'opéra chinois : acrobaties, gymnastique, arts martiaux, maniement des armes, danse, chant, art dramatique. Au moment où il obtient son diplôme, la popularité de l'opéra est déclinante, et il choisit de s'orienter vers le cinéma. Il interprète et réalise de nombreux films d'action cantonnais au début des années 70. En 1976, il est remarqué par Lo Wei, qui l'engage dans sa compagnie et lui offre la vedette de plusieurs films. En 1978, le grand public le découvre dans LE CHINOIS SE DECHAINE de Yuen Woo Ping, puis LE MAITRE CHINOIS du même réalisateur.

En 1979, il se met lui-même en scène dans LA HYENE INTREPIDE et LA DANSE DU LION, dont il est aussi le scénariste. Inspiré par les grands classiques de Buster Keaton ou Harold Lloyd, il invente son propre style, illustrant à l'écran humour et cascades spectaculaires - domaine dans lequel il reste inégalé. Merveilleux adepte des arts martiaux, acrobate d'une rare souplesse, il forge sa réputation en risquant sa vie pour le pur plaisir du spectateur. Les montages des «ratés» de ses cascades, typiques des génériques de fin de ses films, illustrent d'ailleurs précisément les risques et les souffrances encourus... sans doublure ni trucage.

Au début des années 80, il fonde sa propre société avec Raymond Chow, Golden Way. Il réalisera par la suite DRAGON LORD, LE MARIN DES MERS DE CHINE et sa suite, la série des POLICE STORY, BIG BROTHER ou OPERATION CONDOR.

Jackie Chan est aussi le producteur et l'interprète de plus d'une douzaine de films dont JACKIE CHAN DANS LE BRONX, CONTRE-ATTAQUE, CRIME STORY, MISTER COOL,



MISTER DYNAMITE... Sa popularité a depuis longtemps franchi les frontières des pays asiatiques et ne cesse de grandir. Il est devenu le héros d'une série télévisée d'animation et a même laissé l'empreinte de ses pieds, de ses mains et de son nez devant le célèbre Chinese Theatre à Hollywood.

Parallèlement à sa carrière d'acteur-réalisateur-cascadeur-producteur-scénariste, il est aussi chanteur et s'investit dans différentes associations caritatives à Hong Kong et dans les autres pays asiatiques. En 2004, Jackie Chan a fondé sa propre société de production, la Jackie Chan Emperor Movies, Ltd. Il a reçu en 1995 le Lifetime Achievement Award de MTV et a depuis 2002 une étoile à son nom sur le Hollywood Walk of Fame.

Il tourne actuellement dans le film THE FORBIDDEN KINGDOM de Rob Minkoff avec Jet Li, et prêter sa voix au film d'animation KUNG FU PANDA de Mark Osborne et John Stevenson.



HIROYUKI SANADA *Kenji*

Hiroyuki Sanada a joué dans plus d'une soixantaine de films et productions télévisées diverses depuis le milieu des années 70. Sa carrière internationale a débuté véritablement en 1979 en interprétant le personnage d'Ayato dans la série télévisée «San Ku Kai».

Il a joué cette année dans le film de science-fiction SUNSHINE de Danny Boyle avec Cillian Murphy, Chris Evans et Michelle Yeoh. Avant cela, il a joué dans LE SAMOURAI DU CREPUSCULE de Yoji Yamada, WI JI, LA LEGENDE DES CAVALIERS DU VENT de Chen Kaige, LE DERNIER SAMOURAI d'Edward Zwick, avec Tom Cruise, et LA COMTESSE BLANCHE de James Ivory, avec Ralph Fiennes et Natasha Richardson.

En 2001 et 2002, Hiroyuki Sanada a interprété le rôle de Ryuji Takayama dans la version originale japonaise des films d'horreur RING et RING 2 de Hideo Nakata.

En 1995, il jouait un acteur de théâtre Kabuki dans SHARAKU de Masahiro Shinoda, qui a fait partie de la sélection officielle du Festival de Cannes.

Hiroyuki Sanada est aussi un acteur de théâtre célèbre au Japon, son pays natal, et dans le monde entier. En 1986, il joue dans «Roméo et Juliette» sous la direction du légendaire acteur de théâtre Kabuki, Tamasaburo Bando. A Londres, il joue en 2000 le rôle du fou dans la pièce «Le Roi Lear» produite par la Royal Shakespeare Company.

Il sera prochainement à l'affiche de CITY OF YOUR FINAL DESTINATION de James Ivory, avec Anthony Hopkins, Laura Linney et Charlotte Gainsbourg, et de SPEED RACER des frères Wachowski.



YOUKI KUDOH *Jasmine*

Youki Kudoh a joué récemment le rôle de Pumpkin dans MEMOIRES D'UNE GEISHA de Rob Marshall. En plus d'une quinzaine de prix, le film a reçu trois Oscars en 2006.

Youki Kudoh tient son premier rôle au cinéma à l'âge de 12 ans dans la comédie noire de Sogo Ishii THE CRAZY FAMILY/GYAKUFUNSHA KAZOKU, un film culte au Japon.

Au cours des années suivantes, elle tourne régulièrement dans des films japonais, au cinéma, à la télévision, et se produit au théâtre. Elle chante la chanson du générique d'une série animée très populaire. Elle est notamment l'interprète de TYPHOON CLUB de Shinji Soomai.

C'est en 1989 qu'elle tourne son premier film américain avec MYSTERY TRAIN de Jim Jarmusch. Elle est nommée à l'Independent Spirit Award de la meilleure actrice.

En 1992, à l'âge de 20 ans, elle est la plus jeune comédienne à avoir jamais été nommée au Prix de l'Académie japonaise du cinéma de la meilleure actrice, pour sa prestation dans WAR AND YOUTH/SENSO TO SEISHUN, dernier film du prolifique et provocateur réalisateur Tadashi Imai réalisé en 1991. Elle a joué deux rôles dans ce drame social, une jeune femme contemporaine et une femme qui perd son mari et son enfant lors du bombardement de Tokyo. Elle a été élue Meilleure actrice de l'année par la critique japonaise pour ce film et a remporté plusieurs prix dont le Blue Ribbon.

En 1994, elle est élue Actrice internationale de l'année par le Japan Film Critics pour PICTURE BRIDE de Kayo Hatta. Elle y incarne une jeune femme terrifiée qui se rend à

Hawaii pour épouser un homme qu'elle n'a jamais vu, joué par Cary Tagawa. Le film a reçu le Prix du public du meilleur film dramatique au Festival de Sundance. En 1997, elle et Russell Crowe incarnaient deux amants dans le thriller HEAVEN'S BURNING de Craig Lahiff.

Youki Kudoh a obtenu sa deuxième citation à l'Independent Spirit Award de la meilleure actrice et une au Golden Satellite Award pour sa prestation face à Ethan Hawke dans le film de Scott Hicks LA NEIGE TOMBAIT SUR LES CEDRES.

En 2003, elle a été la vedette du drame familial THE WIND CARPET/KAZE NO JUTAN de Kamal Tabrizi, qui se déroulait au Japon et en Iran. Le film, dont elle était aussi productrice, a obtenu trois prix au Fasil Film Festival, en Iran. Elle a été depuis saluée pour sa prestation au théâtre dans la comédie musicale «Claudia», avec le très populaire groupe rock japonais Southern All-Stars.

Née à Tokyo, elle vit à Los Angeles et joue du shamisen et de la guitare.

MAX VON SYDOW *Reynard*

Acteur renommé dans le monde entier depuis plus de cinquante ans, Max Von Sydow est devenu célèbre en interprétant certains des protagonistes tourmentés de plusieurs films d'Ingmar Bergman tel le chevalier jouant aux échecs avec la Mort du SEPTIEME SCEAU en 1957. Il a incarné le Christ dans le film biblique épique de George Stevens LA PLUS GRANDE HISTOIRE JAMAIS CONTEE en 1965 et compte à sa filmographie plus de 125 titres.

Ce comédien de formation classique étudie à l'Académie Royale d'Art Dramatique de Stockholm et tient son premier rôle en 1949 dans RIEN QU'UNE MERE d'Alf Sjöberg. Il passe la première moitié des années 50 à se perfectionner sur scène et joue notamment sous la direction de Bergman. Celui-ci le dirigera dans plusieurs de ses films entre la fin des années 50 et les années 60, dont LES FRAISES SAUVAGES, AU SEUIL DE LA VIE, LE VISAGE, LA SOURCE, A TRAVERS LE MIROIR, LES COMMUNIANTS, L'HEURE DU LOUP, LA HONTE, UNE PASSION, LE LIEN.

A partir de 1966, Von Sydow interprète également de nombreux films anglais et américains tels LE SECRET DU RAPPORT QUILLER de Michael Anderson, HAWAI de George Roy Hill, LE LOUP DES STEPPES de Fred Haines, LES TROIS JOURS DU CONDOR de Sydney Pollack, et L'OURAGAN de Jan Troell. Il sera la vedette du film en deux époques de Jan Troell LES EMIGRANTS et LE NOUVEAU MONDE en 1973 et tiendra l'un de ses rôles les plus marquants avec celui du père Merrin dans L'EXORCISTE de William Friedkin. On le verra aussi dans L'EXORCISTE II, L'HERETIQUE de John Boorman.

Au cours des années 80, il tourne sans interruption aussi bien des drames comme PELLE LE CONQUERANT de Bille August, qui lui vaut une citation à l'Oscar, que des comédies comme STRANGE BREW de Dave Thomas et Rick Moranis. En 1988, il fait ses débuts de réalisateur avec KATINKA, qui lui vaut un Prix Guldbagge du meilleur réalisateur.

A sa filmographie figurent en outre LE VOYAGE DES DAMNES de Stuart Rosenberg, FOXTROT d'Arturo Ripstein, IL ETAIT UNE FOIS LA LEGION de Dick Richards, LA CIBLE ETOILEE de John Hough, LA MORT EN DIRECT de Bertrand Tavernier, CONAN LE BARBARE de John Milius, JAMAIS PLUS JAMAIS d'Irvin Kershner, DREAMSCAPE de Joseph Ruben,

DUNE de David Lynch, DUO POUR UNE SOLISTE d'Andreï Konchalovsky, HANNAH ET SES SŒURS de Woody Allen, GAUGUIN, LE LOUP DANS LE SOLEIL de Henning Carlsen, dans lequel il jouait Strindberg, L'EVEIL de Penny Marshall, OXEN de Sven Nykvist, UN BAISER AVANT DE MOURIR de James Dearden, THE SILENT TOUCH de Krzysztof Zanussi et JUDGE DREDD de Danny Cannon, ainsi que HAMSUN de Jan Troell, AU-DELA DE NOS REVES de Vincent Ward, LA NEIGE TOMBAIT SUR LES CEDRES de Scott Hicks, LE SANG DES INNOCENTS de Dario Argento.

Parmi ses films plus récents figurent JUSQU'AU BOUT DU MONDE de Wim Wenders et LES MEILLEURES INTENTIONS de Bille August, dans lequel il incarne le grand-père d'Ingmar Bergman. Il a joué le Diable en 1993 dans la saga d'après Stephen King LE BAZAR DE L'EPOUVANTE de Fraser C. Heston, ce qui fait de lui le seul acteur à avoir joué Lucifer, un exorciste et Jésus Christ...

Il a interprété plus récemment MINORITY REPORT de Steven Spielberg, INTACTO de Juan Carlos Fresnadillo et LE SCAPHANDRE ET LE PAPILLON de Julian Schnabel.

Max Von Sydow joue régulièrement à la télévision. Parmi ses nombreuses prestations, citons les téléfilms «Le journal d'Anne Frank», «Le dernier civil», «Christopher Columbus», «Samson and Delilah», «The Last Place on Earth», «Quo Vadis», «Kojak : dossier Belarus», «The Gosta Berling Saga», «Benvenuto Cellini», «Red Knight, White King», «Hiroshima», «Out of the Ashes», «Best Intentions», «Radetzky March», «And What of the Night», «Oncle Vania», «Citizen X», «Confession», «Hostile Waters», «Fantasma Per Caso», «Salomone», «Nuremberg».





YVAN ATTAL *Georges*

Acteur, scénariste, réalisateur, Yvan Attal est un fer de lance de la jeune génération française. On l'a vu très récemment dans le rôle d'un candidat à l'élection présidentielle dans LE CANDIDAT de Nils Arestrup, dans LE SERPENT d'Eric Barbier face à Clovis Cornillac, MUNICH de Steven Spielberg, L'INTERPRETE de Sydney Pollack, avec Nicole Kidman et Sean Penn, ANTHONY ZIMMER dont il partage la vedette avec Sophie Marceau et Sami Frey, sous la direction de Jérôme Salle, et UN PETIT JEU SANS CONSEQUENCE de Bernard Rapp. Après ses débuts en 1989 dans MAUVAISE FILLE de Régis Franc, il connaît le succès dès son deuxième film, UN MONDE SANS PITIE d'Eric Rochant, pour lequel il remporte le César du meilleur espoir masculin et le Prix Michel Simon. Il retrouve Eric Rochant l'année suivante pour AUX YEUX DU MONDE, puis tourne AMOUREUSE de Jacques Doillon, et APRES L'AMOUR de Diane Kurys. En 1993, il joue à nouveau sous la direction de Rochant dans LES PATRIOTES, puis enchaîne avec PORTRAITS CHINOIS de Martine Dugowson, DELPHINE : 1, YVAN : 0 de Dominique Farrugia, LOVE, ETC. de Marion Vernoux, SARA KA BO de Denis Amar, ALISSA de Didier Goldschmidt, CANTIQUE DE LA RACAILLE de Vincent Ravalec. En 1997, il reçoit le prix Jean Gabin. L'année suivante, il est l'interprète de WITH OR WITHOUT YOU de Michael Winterbottom et MES AMIS de Michel Hazanavicius, puis de THE CRIMINAL de Julian Simpson, LE PROF d'Alexandre Jardin, LA DECOUVERTE DU MONDE d'Ivan Taïeb, AND NOW... LADIES AND GENTLEMEN de Claude Lelouch, LA MERVEILLEUSE ODYSSEE DE L'IDIOT TOBOGGAN de Vincent Ravalec, IL EST PLUS FACILE POUR UN CHAMEAU de Valeria Bruni-Tedeschi.

En 2003, il est nommé au César du meilleur second rôle pour BON VOYAGE de Jean-Paul Rappeneau, et joue dans LES CLEFS DE BAGNOLE de Laurent Baffie. Yvan Attal a signé sa première réalisation en 1997 avec le court métrage «I Got A Woman». En 2001, il a été plébiscité pour son premier long, MA FEMME EST UNE ACTRICE, dans lequel il dirigeait son épouse, Charlotte Gainsbourg, et dont il était aussi scénariste et interprète : il a obtenu le Prix du meilleur réalisateur au Festival du Film romantique de Cabourg et a été nommé au César de la meilleure première œuvre. En 2004, il a écrit, réalisé et interprété ILS SE MARIERENT ET EURENT BEAUCOUP D'ENFANTS, à nouveau avec Charlotte Gainsbourg, et avec Alain Chabat et Emmanuelle Seigner.

NOEMIE LENOIR *Geneviève*

Née en France en 1979, Noémie Lenoir commence sa carrière de mannequin à l'âge de 19 ans et fait très rapidement la couverture de magazines tels que Vogue, Elle, Marie Claire et Sports Illustrated. Elle enchaîne ensuite plusieurs campagnes publicitaires pour Ralph Lauren, Gap, Victoria's Secret, Gucci, H&M, Tommy Hilfiger et devient ambassadrice de L'Oréal Paris. En 2002, elle obtient un petit rôle dans ASTERIX ET OBELIX : MISSION CLEOPATRE d'Alain Chabat. L'année suivante, elle décroche un rôle plus important et interprète Gina dans GOMEZ & TAVAREZ de Gilles Paquet-Brenner, avec Stormy Bugsy et Titoff, personnage qu'elle retrouvera en 2007 dans GOMEZ VS TAVAREZ.



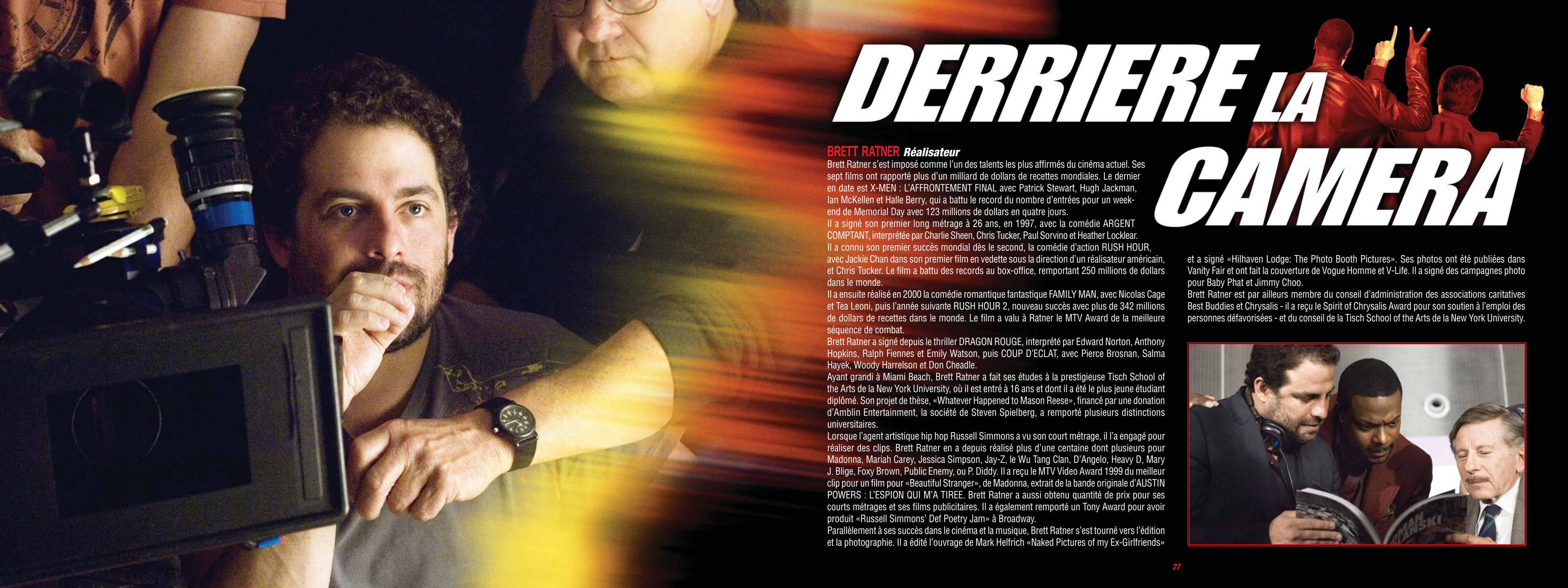
En 2005, elle travaille pour la première fois avec le réalisateur Brett Ratner dans COUP D'ECLAT avec Pierce Brosnan, Woody Harrelson et Salma Hayek. Elle revient ensuite au cinéma français avec LA DOUBLURE de Francis Veber, avec Gad Elmaleh et Daniel Auteuil. Côté télévision, elle a coproduit et animé la série «Code» sur la mode, la musique et les arts, et a joué dans «Jeff et Léo» et «Flics et jumeaux», avec Olivier Sitruk.

JINGCHU ZHANG *Soo Yung*

Jingchu Zhang a fait des débuts remarquables sur le grand écran en 2005 dans le film LE PAON de Gu Changwei, qui sortira prochainement en France. Le film a remporté un Ours d'Argent au 55e Festival international du Film de Berlin. Pour son interprétation de la Sœur, Jingchu Zhang a obtenu le prix de la meilleure actrice au 6e Chinese Film Media Awards en 2006.

Née à Fujian, une province du sud de la Chine, Jingchu Zhang a étudié la peinture puis la mise en scène à la prestigieuse Central Drama Academy. Durant ses études, elle tourne plusieurs publicités et obtient quelques seconds rôles dans des séries télévisées chinoises. Elle décroche ensuite en 2005 un rôle dans la comédie de Jiarui Zhang, HUAYAO BRIDE IN SHANGRILA, puis dans THE SEVEN SWORDS, un film d'arts martiaux de Tsui Hark qui fera l'ouverture du 62ème Festival du Film de Venise et lui vaudra d'être citée au Prix du meilleur second rôle aux 25e Hong Kong Film Awards en 2006. Elle joue ensuite dans SEVEN NIGHTS de Qing Zhang puis dans THE ROAD de Jiarui Zhang, qui lui rapportera un Prix de la meilleure actrice au Festival international du Film du Caire. En 2006, elle interprète Pin Yu dans JADE WARRIOR d'Antti-Jussi Annala, présenté au Festival de Toronto. Elle a joué dernièrement le rôle d'une toxicomane dans le drame urbain PROTEGE de Tsung-Shing Lee.





DERRIERE LA CAMERA

BRETT RATNER *Réalisateur*

Brett Ratner s'est imposé comme l'un des talents les plus affirmés du cinéma actuel. Ses sept films ont rapporté plus d'un milliard de dollars de recettes mondiales. Le dernier en date est X-MEN : L'AFFRONTMENT FINAL avec Patrick Stewart, Hugh Jackman, Ian McKellen et Halle Berry, qui a battu le record du nombre d'entrées pour un week-end de Memorial Day avec 123 millions de dollars en quatre jours.

Il a signé son premier long métrage à 26 ans, en 1997, avec la comédie ARGENT COMPTANT, interprétée par Charlie Sheen, Chris Tucker, Paul Sorvino et Heather Locklear.

Il a connu son premier succès mondial dès le second, la comédie d'action RUSH HOUR, avec Jackie Chan dans son premier film en vedette sous la direction d'un réalisateur américain, et Chris Tucker. Le film a battu des records au box-office, remportant 250 millions de dollars dans le monde.

Il a ensuite réalisé en 2000 la comédie romantique fantastique FAMILY MAN, avec Nicolas Cage et Tea Leoni, puis l'année suivante RUSH HOUR 2, nouveau succès avec plus de 342 millions de dollars de recettes dans le monde. Le film a valu à Ratner le MTV Award de la meilleure séquence de combat.

Brett Ratner a signé depuis le thriller DRAGON ROUGE, interprété par Edward Norton, Anthony Hopkins, Ralph Fiennes et Emily Watson, puis COUP D'ECLAT, avec Pierce Brosnan, Salma Hayek, Woody Harrelson et Don Cheadle.

Ayant grandi à Miami Beach, Brett Ratner a fait ses études à la prestigieuse Tisch School of the Arts de la New York University, où il est entré à 16 ans et dont il a été le plus jeune étudiant diplômé. Son projet de thèse, «Whatever Happened to Mason Reese», financé par une donation d'Amblin Entertainment, la société de Steven Spielberg, a remporté plusieurs distinctions universitaires.

Lorsque l'agent artistique hip hop Russell Simmons a vu son court métrage, il l'a engagé pour réaliser des clips. Brett Ratner en a depuis réalisé plus d'une centaine dont plusieurs pour Madonna, Mariah Carey, Jessica Simpson, Jay-Z, le Wu Tang Clan, D'Angelo, Heavy D, Mary J. Blige, Foxy Brown, Public Enemy, ou P. Diddy. Il a reçu le MTV Video Award 1999 du meilleur clip pour un film pour «Beautiful Stranger», de Madonna, extrait de la bande originale d'AUSTIN POWERS : L'ESPION QUI M'A TIRÉE. Brett Ratner a aussi obtenu quantité de prix pour ses courts métrages et ses films publicitaires. Il a également remporté un Tony Award pour avoir produit «Russell Simmons' Def Poetry Jam» à Broadway.

Parallèlement à ses succès dans le cinéma et la musique, Brett Ratner s'est tourné vers l'édition et la photographie. Il a édité l'ouvrage de Mark Helfrich «Naked Pictures of my Ex-Girlfriends»

et a signé «Hilhaven Lodge: The Photo Booth Pictures». Ses photos ont été publiées dans Vanity Fair et ont fait la couverture de Vogue Homme et V-Life. Il a signé des campagnes photo pour Baby Phat et Jimmy Choo.

Brett Ratner est par ailleurs membre du conseil d'administration des associations caritatives Best Buddies et Chrysalis - il a reçu le Spirit of Chrysalis Award pour son soutien à l'emploi des personnes défavorisées - et du conseil de la Tisch School of the Arts de la New York University.



JEFF NATHANSON *Scénariste*

Jeff Nathanson a collaboré aux scénarios de TWISTER et SPEED 2 de Jan De Bont, COYOTE GIRLS de David McNally et RUSH HOUR 1 et 2. Il est aussi l'auteur du scénario des films de Steven Spielberg ARRETE-MOI SI TU PEUX avec Leonardo DiCaprio, LE TERMINAL avec Tom Hanks, Catherine Zeta-Jones et Stanley Tucci, et du quatrième épisode des aventures d'INDIANA JONES actuellement en tournage.

En 2003, il a écrit et réalisé THE LAST SHOT avec Alec Baldwin, Matthew Broderick et Calista Flockhart.

Il travaille actuellement sur MILLI VANILLI, un film sur le célèbre groupe allemand des années 80. Il est diplômé de l'UCLA et a suivi le programme d'écriture scénaristique de l'American Film Institute en 1989.

ARTHUR SARKISSIAN *Producteur*

Producteur de RUSH HOUR 1 et 2, réalisés par Brett Ratner et interprétés par Jackie Chan et Chris Tucker, Arthur Sarkissian a également été celui de DERNIER RECOURS, le remake par Walter Hill du film d'Akira Kurosawa YOJIMBO, avec Bruce Willis. Il a aussi développé, financé et assuré la production exécutive de L'AMOUR A TOUT PRIX de Jon Turteltaub et produit WANTED : DEAD OR ALIVE, adaptation cinématographique par Gary Sherman de la célèbre série télévisée avec Steve McQueen, «Au nom de la loi».

Il produira cet été la première réalisation de Noah Wyle, PRINCE TEST. Il prépare aussi THIEVES, écrit et réalisé par Lodge Kerrigan, un remake du film français LES VOLEURS. Il collabore avec



Francis Veber sur un remake de L'EMMERDEUR. Il continue à développer de nouveaux projets comme les remakes de THE RED CIRCLE avec le réalisateur Johnny To, BELLBOY, BACK TO SCHOOL, THE FORTUNE COOKIE et LE PLUS ESCROC DES DEUX. Il fera équipe avec les scénaristes de L'AMOUR A TOUT PRIX, Fred Lebow et Dan Sullivan, pour produire un film original intitulé STARRING VIC.

Cette année, Arthur Sarkissian a produit HOW TO ROB A BANK, un film indépendant d'Andrew Jenkins interprété par Nick Stahl, Erika Christensen, Gavin Rossdale et David Carradine.

Il collaborera avec Martin Scorsese et Barbara DeFina pour produire YOU MUST REMEMBER THIS de Joyce Carol Oates, EL CID, THE DEFIANT ONES, THE STREET, BETWEEN THE COVERS, WEDDINGVILLE, CHRISTMAS ROBBERS, CHAMPAGNE et ORGANIZATSIYA.

D'origine arménienne, Arthur Sarkissian a grandi à Londres et a d'abord été styliste. Sa boutique, Vincci, a été l'une des plus courues de Londres avant qu'il n'aille s'établir aux Etats-Unis en 1985 pour financer et produire des longs métrages.

ROGER BIRNBAUM *Producteur*

Roger Birnbaum a créé Spyglass Entertainment avec son associé Gary Barber. Les deux hommes sont coprésidents-directeurs généraux de la compagnie, qui développe et finance tous ses projets de façon indépendante. Les productions Spyglass totalisent 26 nominations aux Oscars et trois statuettes.

Spyglass a très récemment produit et financé le thriller criminel THE LOOKOUT, écrit et réalisé par Scott Frank et interprété par Joseph Gordon-Levitt, Jeff Daniels, Matthew Goode et Carla Gugino. Pour 2007, les projets Spyglass comptent aussi UNDERDOG, d'après la série animée, et la comédie BALLS OF FURY réalisée par Ben Garant. Roger Birnbaum est le producteur d'EVAN TOUT-PUISSANT de Tom Shadyac avec Steve Carell et Morgan Freeman, et d'INVISIBLE de David S. Goyer avec Justin Chatwin, Margarita Levieva, Marcia Gay Harden et Chris Marquette. En 2006, Spyglass a cofinancé et assuré la production exécutive de MEMOIRES D'UNE GEISHA de Rob Marshall, avec Zhang Ziyi, Ken Watanabe et Michelle Yeoh. Roger Birnbaum a cofinancé et produit ANTARTICA, PRISONNIERS DU FROID de Frank Marshall, avec Paul Walker et Bruce Greenwood.

En 2005, Spyglass a produit H2G2 : LE GUIDE DU VOYAGEUR GALACTIQUE de Garth Jennings, et BABY-SITTOR, avec Vin Diesel, réalisé par Adam Shankman. La société a cofinancé, et Birnbaum a été producteur exécutif de LA LEGENDE DE ZORRO de Martin Campbell, avec Antonio Banderas et Catherine Zeta-Jones, réalisé par Martin Campbell. Spyglass a précédemment produit PUR-SANG : LA LEGENDE DE SEABISCUIT de Gary Ross et BRUCE TOUT-PUISSANT de Tom Shadyac, qui a battu le record au box-office de la plus grosse sortie pour une comédie originale. Roger Birnbaum était producteur exécutif de ces deux films.

Les premières productions de Spyglass ont été INSTINCT de Jon Turteltaub et REVELATIONS de Michael Mann, ainsi que SIXIEME SENS de M. Night Shyamalan, qui a rapporté plus de 661 millions de dollars au box-office mondial. Roger Birnbaum a depuis produit RUSH HOUR 2 de Brett Ratner, et AU NOM D'ANNA d'Edward Norton. Roger Birnbaum et Gary Barber ont aussi assuré la production exécutive d'INCASSABLE, deuxième film du réalisateur cité à l'Oscar M. Night Shyamalan. Ils ont ensuite produit LA VENGEANCE DE MONTE-CRISTO de Kevin Reynolds, LE REGNE DU FEU, aventure futuriste réalisée par Rob Bowman, LA RECRUE, thriller de Roger

Donaldson interprété par Al Pacino et Colin Farrell, SHANGHAI KID de Tom Dey et SHANGHAI KID 2 de David Dobkin. LA RECRUE et SHANGHAI KID 2 sont restés classés au Top Five américain pendant cinq semaines.

Parmi les autres productions Spyglass figurent ABANDON, avec Katie Holmes et Benjamin Bratt, réalisé par Stephen Gaghan, et APPARITIONS de Tom Shadyac, avec Kevin Costner.

Avant de créer Spyglass Entertainment, Roger Birnbaum a été président de Caravan Pictures, la société qu'il a fondée avec Joe Roth. Il a alors produit entre autres RUSH HOUR de Brett Ratner, INSPECTEUR GADGET de David Kellogg, 6 JOURS 7 NUITS d'Ivan Reitman, TUEURS A GAGES de George Armitage, L'AMOUR A TOUT PRIX de Jon Turteltaub, LES TROIS MOUSQUETAIRES de Stephen Herek, ANGELS IN THE OUTFIELD de William Dear.

Avant d'entrer chez Caravan, Roger Birnbaum a été le président de la production mondiale et le vice-président exécutif de Twentieth Century Fox, où il a développé MAMAN J'AI RATE L'AVION de Chris Columbus, LES NUITS AVEC MON ENNEMI de Joseph Ruben, EDWARD AUX MAINS D'ARGENT de Tim Burton, HOT SHOTS de Jim Abrahams, MON COUSIN VINNY de Jonathan Lynn, LE DERNIER DES MOHICANS de Michael Mann, 58 MINUTES POUR VIVRE de Renny Harlin et MADAME DOUBTFIRE de Chris Columbus. Avant d'entrer chez Fox, Roger Birnbaum a été président de la production mondiale de United Artists, où il a développé RAIN MAN.

Roger Birnbaum a produit au début de sa carrière GARÇON CHOC POUR NANA CHIC de Rob Reiner, et LE SECRET DE LA PYRAMIDE de Barry Levinson, qu'il a présenté en association avec la société de Steven Spielberg, Amblin Entertainment. Il a été le producteur des téléfilms «Scandal Sheet», «Happily Ever After», «When Your Lover Leaves» et «All the Kids Do It», primé aux Emmy Awards.

Né à Teaneck, dans le New Jersey, il a fait ses études à l'Université de Denver. Il a été vice-président d'A&M Records et d'Arista Records avant de se tourner vers la production cinéma. Il est actuellement codirecteur artistique de l'AFI Conservatory et est membre du conseil de l'UCSB au Centre for Film, Television and New Media. Il est aussi un des mentors du Peter Stark Producing Program de l'USC et de l'UCLA Graduate Film Program.

JAY STERN *Producteur*

Président de Rat Entertainment, au sein de laquelle il est associé avec Brett Ratner, Jay Stern supervise le développement et la production des longs métrages et des émissions télévisées. Il a produit RUSH HOUR 2, qui a rapporté plus de 226 millions de dollars rien qu'aux Etats-Unis, et COUP D'ECLAT, réalisés par Ratner.

Avant Rat Entertainment, il a été le vice-président exécutif de la production de New Line Cinema. En cinq ans, il a été le producteur exécutif de RUSH HOUR et ARGENT COMPTANT de Brett Ratner, LOVE AND BASKETBALL de Gina Prince-Bythewood, LOVE JONES de Theodore Witcher, LE CORRUPTEUR de James Foley avec Chow Yun-Fat et LES REINES DE BEVERLY HILLS de Robert Townsend, avec Halle Berry et Martin Landau

Avant d'entrer chez New Line, il a été cinq ans durant vice-président de la production de Hollywood Pictures, société de Walt Disney Company. Il a débuté dans la profession comme assistant de production et régisseur d'extérieurs à New York.

Il est diplômé du Yale College et a fait ses études complémentaires en psychologie au Teacher's College de la Columbia University.



JONATHAN GLICKMAN *Producteur*

Président de Spyglass Entertainment depuis 2002, Jonathan Glickman est responsable du développement et de la production de tous les films Spyglass.

Entré chez Caravan Pictures comme stagiaire en 1993, il a gravi les échelons pour devenir le président de la société en 1997. Pendant cette période, il a contribué à des projets comme THE JERKY BOYS de James Melkonian, L'AMOUR A TOUT PRIX de Jon Turteltaub, et BEFORE AND AFTER de Barbet Schroeder, et a été le producteur associé de ces trois films. Il a ensuite été le producteur exécutif de TUEURS A GAGES de George Armitage et d'INSPECTEUR GADGET de David Kellogg. Il a produit RUSH HOUR et RUSH HOUR 2.

En 1998, il a été nommé président de la production de Spyglass Entertainment. Il y a produit SHANGHAI KID de Tom Dey, avec Jackie Chan, LA VENGEANCE DE MONTE-CRISTO de Kevin Reynolds, CONNIE & CARLA de Michael Lembeck, MR 3000 de Charles Stone III, H2G2 : LE GUIDE DU VOYAGEUR GALACTIQUE de Garth Jennings, avec Sam Rockwell, Mod Def, Zooey Deschanel, Martin Freeman, Bill Nighy et Warwick Davis, et BABY-SITTOR d'Adam Shankman. Il a produit plus récemment THE LOOKOUT de Scott Frank, avec Joseph Gordon-Lewitt, et INVISIBLE de David S. Goyer, avec Justin Chatwin, Margarita Levieva, Marcia Gay Harden et Chris Marquette.

En 2007, Jonathan Glickman produira, outre RUSH HOUR 3 de Brett Ratner, UNDERDOG de Frederik Du Chau et BALLS OF FURY de Ben Garant, avec Christopher Walken. Il travaille à présent sur 27 DRESSES, avec Katherine Heigl.

Jonathan Glickman est sorti diplômé en anglais de l'Université du Michigan en 1991 et a suivi le programme Peter Stark de l'University of Southern California.

ANDREW Z. DAVIS *Producteur*

Andrew Z. Davis a été le producteur exécutif de trois films de Brett Ratner, DRAGON ROUGE avec Anthony Hopkins, Edward Norton et Ralph Fiennes, FAMILY MAN avec Nicolas Cage et Tea Leoni et RUSH HOUR 2. Il a aussi été producteur exécutif sur le film de Gina Prince-Bythewood, LOVE AND BASKETBALL, avec Omar Epps, Sanaa Lathan et Alfre Woodard. Il a précédemment été celui d'ENNEMI D'ETAT, grand succès du box-office signé Tony Scott interprété par Will Smith et Gene Hackman, et de RENDEZ-VOUS AVEC LE DESTIN de Glenn Gordon Caron, avec Warren Beatty et Annette Bening. Il a produit le film d'action VOLCANO réalisé par Mick Jackson, avec Tommy Lee Jones et Anne Heche.

Il a par ailleurs travaillé à la production de LOST ANGELS de Hugh Hudson, SID AND NANCY d'Alex Cox et TAPEHEADS de Bill Fishman.

Il a été cadre chez Hollywood Pictures avant de signer un contrat de production indépendant avec le studio sous sa propre bannière, Andrew Davis Productions.

Plus récemment, il a été vice-président exécutif de la production chez MGM. Il est diplômé de l'école de cinéma et de télévision de l'University of Southern California.

JAMES M. FREITAG *Coproducteur*

James M. Freitag est un collaborateur régulier de Brett Ratner. Il a été premier assistant réalisateur sur le premier film de Ratner, ARGENT COMPTANT, puis premier assistant réalisateur et producteur associé sur RUSH HOUR, FAMILY MAN, RUSH HOUR 2, DRAGON ROUGE, et COUP D'ECLAT. Il est devenu coproducteur sur X-MEN : L'AFFRONTMENT FINAL.

Il a été premier assistant réalisateur sur TWO FOR THE MONEY de D.J. Caruso, avec Al Pacino, Rene Russo et Matthew McConaughey, 15 MINUTES de John Herzfeld et PARANOIAK de D.J. Caruso, avec Shia LaBeouf et Carrie-Anne Moss.

Il a occupé également cette fonction sur la très populaire série «Prison Break».

Il a travaillé par ailleurs sur des films comme UNE FILLE QUI A DU CHIEN de Jeff Pollack, WEDDING SINGER : DEMAIN ON SE MARIE de Frank Coraci, LADYBUGS de Sidney J. Furie, POINT BREAK : EXTREME LIMITE de Kathryn Bigelow, LES TRONCHES de Jeff Kanew et LES BLEUS d'Ivan Reitman.

Il a beaucoup travaillé à la télévision et a obtenu le DGA Award 1998 de la meilleure réalisation pour le téléfilm «Don King : Only in America».

J. MICHAEL (Jimmy) MURO *Directeur de la photographie*

James «Jimmy» Muro a signé son premier long métrage en tant que directeur de la photographie avec OPEN RANGE, de et avec Kevin Costner, et avec Robert Duvall et Annette Bening. Il avait fait équipe pour la première fois avec Kevin Costner sur DANSE AVEC LES LOUPS.

Il a ensuite signé la photo de COLLISION de Paul Haggis, avec Sandra Bullock, Don Cheadle, Matt Dillon et Jennifer Esposito, et celle du film musical LA FIEVRE DU ROLLER de Malcolm D. Lee. Il a été depuis réalisateur de la deuxième équipe de RAYMOND de Brian Robbins et de MIAMI VICE, DEUX FLICS A MIAMI de Michael Mann.

Il a dernièrement signé la photo de FLICKA de Michael Mayer, avec Alison Lohman, Tim McGraw et Maria Bello et de MIMZY : LE MESSENGER DU FUTUR de Bob Shaye.

Né à New York, il a fait ses études à la School of Visual Arts. Il a derrière lui une riche carrière



de cadreur et opérateur steadicam et a travaillé avec plusieurs des plus grands réalisateurs hollywoodiens : Oliver Stone sur JFK, L'ENFER DU DIMANCHE, ENTRE CIEL ET TERRE et LES DOORS, James Cameron sur ABYSS, TERMINATOR 2, TRUE LIES et TITANIC, Martin Scorsese sur CASINO, Michael Mann sur HEAT et REVELATIONS, Joel Schumacher sur CHUTE LIBRE, Rob Reiner sur DES HOMMES D'HONNEUR, Garry Marshall sur JUST MARRIED... OU PRESQUE et THE OTHER SISTER et Brett Ratner sur DRAGON ROUGE, RUSH HOUR 2 et FAMILY MAN. Il a par la suite éclairé FAST AND FURIOUS de Rob Cohen, et OPERATION ESPADON et 60 SECONDES CHRONO de Dominic Sena.

EDWARD VERREAUX *Chef décorateur*

Edward Verreaux a récemment créé les décors de X-MEN : L'AFFRONTMENT FINAL de Brett Ratner, MONSTER HOUSE de Gil Kenan et précédemment ceux de STARKY ET HUTCH de Todd Phillips, avec Ben Stiller et Owen Wilson.

Il a précédemment été le chef décorateur des films LE ROI SCORPION de Chuck Russell, JURASSIC PARK III de Joe Johnston, MISSION TO MARS de Brian De Palma, CONTACT de Robert Zemeckis.

Décorateur depuis plus de quinze ans, il a travaillé comme directeur artistique sur LE PATCHWORK DE LA VIE de Jocelyn Moorhouse, CASPER de Brad Silberling, BLUE CHIPS de William Friedkin, CHERIE, J'AI AGRANDI LE BEBE de Randal Kleiser, LA RELEVÉ de Clint Eastwood. Il a été décorateur sur JUMEAUX d'Ivan Reitman, et illustrateur sur FANTOMES EN FETE de Richard Donner, EMPIRE DU SOLEIL et LA COULEUR POURPRE de Steven Spielberg et POLTERGEIST de Tobe Hooper.

Il a participé par ailleurs comme illustrateur aux différents films des séries RETOUR VERS LE FUTUR de Robert Zemeckis et INDIANA JONES de Steven Spielberg, ainsi qu'à E.T., également de Spielberg et MARS ATTACKS ! de Tim Burton.

BETSY HEIMANN *Chef costumière*

Betsy Heimann a signé récemment les costumes de ART SCHOOL CONFIDENTIAL de Terry Zwigoff, avec John Malkovich, LA JEUNE FILLE DE L'EAU de M. Night Shyamalan avec Paul Giamatti et Bryce Dallas Howard, GARDE RAPPROCHEE de Stephen Herek, avec Tommy Lee Jones, et a habillé Uma Thurman dans BE COOL de F. Gary Gray.

Elle a créé pour Brett Ratner les costumes de FAMILY MAN et DRAGON ROUGE, ceux de VANILLA SKY et PRESQUE CELEBRE pour Cameron Crowe et ceux de MA MERE, MOI ET MA MERE pour Wayne Wang, avec Susan Sarandon. On lui doit aussi les costumes de PULP FICTION et RESERVOIR DOGS de Quentin Tarantino, HORS D'ATTEINTE de Steven Soderbergh, avec George Clooney et Jennifer Lopez, et de DEUX JOURS A LOS ANGELES de John Herzfeld, avec Charlize Theron.

Née à Chicago, Betsy Heimann a débuté comme couturière. Elle a occupé différents postes au département décoration de plusieurs films avant de devenir créatrice des costumes sur LES AVENTURIERS DU BOUT DU MONDE de Brian G. Hutton en 1983. Elle a depuis travaillé sur ceux de GET SHORTY de Barry Sonnenfeld, OPERATION SHAKESPEARE de Penny Marshall, LES AVENTURES DE HUCKLEBERRY FINN de Stephen Sommers, UN BON FLIC de Heywood Gould, SIMON BIRCH de Mark Steven Johnson, CODE MERCURY de Harold Becker, LA PISTE DU TUEUR de Jeb Stuart, THE TIE THAT BINDS de Wesley Strick.



Betsy Heimann a également créé les costumes du show original «The Pee-Wee Herman Show» lorsqu'il fut diffusé pour la première fois à la télévision et a signé ceux du vidéoclip de Michael Jackson «Remember the Time» et du téléfilm ABC avec Richard Dreyfuss, «Oliver Twist». Elle s'est aussi occupée des costumes du pilote de la série «Prison Break».

Betsy Heimann retrouvera en 2008 M. Night Shyamalan pour son prochain film, THE HAPPENING.

LALO SCHIFRIN *Compositeur*

Nommé à six reprises à l'Oscar et lauréat de quatre Grammy Awards, Lalo Schifrin a signé pour Brett Ratner la musique originale de RUSH HOUR, RUSH HOUR 2 et COUP D'ECLAT. Il est l'un des compositeurs les plus respectés et les plus prolifiques du septième art.

Né en Argentine, il a suivi une formation classique dans son pays et à Paris, et a été pianiste et arrangeur pour Dizzy Gillespie en 1958. Il a également travaillé aux côtés de Sarah Vaughan, Ella Fitzgerald, Stan Getz, et Count Basie.

Depuis, il a composé plus d'une centaine de musiques originales pour des films comme LE RENARD de Mark Rydell, TANGO de Carlos Saura, OPERATION DRAGON de Robert Clouse, BULLITT de Peter Yates, LUKE LA MAIN FROIDE de Stuart Rosenberg ou L'INSPECTEUR HARRY de Don Siegel. Il a plus récemment composé celle de BRONX A BEL-AIR d'Adam Shankman et du PONT DU ROI SAINT-LOUIS de Mary McGuckian, avec F. Murray Abraham, Kathy Bates, Gabriel Byrne, Geraldine Chaplin, et Robert De Niro.

Il est aussi l'auteur de la musique de classiques du petit écran comme «Mannix» et «Mission : Impossible», élu par les lecteurs de TV Guide «thème préféré de toutes les émissions de CBS depuis 50 ans»... Lalo Schifrin a récemment achevé une symphonie qui lui a été commandée par le sultan d'Oman, qui a été enregistrée par le London Symphony Orchestra sous sa direction. Il est revenu depuis à ses racines jazz avec l'album «Lalo Schifrin & Friends», qu'il a enregistré avec Alex Acuna, Brian Bromberg, Dennis Budimir, James Moody et James Morrison aux instruments.

Lalo Schifrin a reçu le BMI Life Achievement Award. Il a une étoile sur le Hollywood Walk of Fame. Il a dirigé l'Orchestre symphonique de Lyon lors du Midem en janvier 1990. Il a été honoré par le gouvernement israélien pour sa contribution à la compréhension mondiale à travers la musique. Il a également été fait Chevalier de l'Ordre des arts et lettres.

En 1998, le gouvernement argentin l'a nommé conseiller du Président pour les affaires culturelles avec le rang de secrétaire de cabinet.

JOHN BRUNO *Superviseur des effets visuels*

John Bruno a été nommé six fois à l'Oscar et l'a remporté une fois : il a été cité pour les effets visuels de S.O.S. FANTOMES d'Ivan Reitman, POLTERGEIST II, L'AUTRE COTE de Brian Gibson, BATMAN LE DEFI de Tim Burton, CLIFFHANGER de Renny Harlin et TRUE LIES : LE CAMELEON de James Cameron, et a obtenu l'Oscar pour ABYSS, également réalisé par James Cameron. Il a supervisé dernièrement les effets visuels de X-MEN : L'AFFRONTMENT FINAL de Brett Ratner, avec Patrick Stewart, Hugh Jackman, Ian McKellen et Halle Berry.

En 1995, il a travaillé cinq mois sur la préproduction de TITANIC de James Cameron comme superviseur des effets visuels, avant de se voir proposer la réalisation de VIRUS, avec Jamie Lee Curtis et Donald Sutherland. Il avait précédemment créé les effets visuels de TERMINATOR 2 pour Cameron et avait coréalisé TERMINATOR 2-3D avec lui.



Au début des années 80, il a été superviseur du département animation effets chez ILM sur POLTERGEIST de Tobe Hooper, E.T. de Steven Spielberg, STAR TREK II, LA COLERE DE KHAN de Nicholas Meyer et LE RETOUR DU JEDI de Richard Marquand. Il est cofondateur de Boss Film Studios. Chez Boss, il a travaillé sur les effets visuels de S.O.S. FANTOMES, POLTERGEIST II, L'AUTRE COTE, 2010, PIEGE DE CRISTAL, BATMAN LE DEFI et CLIFFHANGER. John Bruno a par ailleurs réalisé deux épisodes de «Star Trek : Voyager» en 1999 et 2000, et en 2001, il a été producteur et réalisateur de la deuxième équipe des FANTOMES DU TITANIC de James Cameron, un film Imax en 3D. En 2003, il a été superviseur des effets visuels d'ALIEN VS. PREDATOR de Paul Anderson, et également réalisateur de la deuxième équipe.

DON ZIMMERMAN, A.C.E. *Chef monteur*

Don Zimmerman a dernièrement signé le montage de LA NUIT AU MUSEE de Shawn Levy, avec Ben Stiller, LE VOL DU PHOENIX de John Moore, avec Dennis Quaid et BRAQUEURS AMATEURS de Dean Parisot, avec Jim Carrey et Téa Leoni. Il avait fait précédemment équipe avec Dean Parisot comme monteur de GALAXY QUEST. Il a commencé par être apprenti monteur dans la musique et les effets sonores. Il a travaillé pour Mirish Co. avec Dick Carruth, Frank Warner et Jim Richard sur des films comme LE MAITRE DES ILES de Tom Gries, GAILY, GAILY de Norman Jewison, LITTLE BIG MAN d'Arthur Penn, LE PARRAIN de Francis Coppola, WHERE'S POPPA de Carl Reiner et JONATHAN LIVINGSTONE, LE GOELAND de Hal Bartlett.

Il est devenu assistant monteur pour Hal Ashby sur LE PROPRIETAIRE, HAROLD ET MAUDE, SHAMPOO et EN ROUTE POUR LA GLOIRE. Après huit années de travail, il a été nommé chef monteur sur RETOUR de Hal Ashby, pour lequel il a été cité à l'Oscar, puis a monté pour le réalisateur BIENVENUE MISTER CHANCE. Parmi les principaux autres films qu'il a montés figurent LES VENDANGES DE FEU d'Alfonso Arau, LE CIEL PEUT ATTENDRE de Warren Beatty, ROCKY III et IV de et avec Sylvester Stallone, COBRA de George Pan Cosmatos, FATAL BEAUTY de Tom Holland, OPERATION CREPUSCULE d'Andrew Davis et LE PRINCE DES MAREES de Barbra Streisand. Il a monté pour Tom Shadyac APPARITIONS, DOCTEUR PATCH, PROFESSEUR FOLDINGUE, MENTEUR, MENTEUR et ACE VENTURA, DETECTIVE CHIENS ET CHATS. Il a plus récemment monté LE CHAT CHAPEAUTE de Bo Welch et POUR LE MEILLEUR ET POUR LE RIRE de Shawn Levy.

MARK HELFRICH, A.C.E. *Chef monteur*

Mark Helfrich est le monteur attiré de Brett Ratner : il a monté X-MEN : L'AFFRONTLEMENT FINAL, COUP D'ECLAT, DRAGON ROUGE, RUSH HOUR 2, FAMILY MAN, RUSH HOUR, et ARGENT COMPTANT. Il a aussi monté HONEY de Bille Woodruff, SCARY MOVIE de Keenen Ivory Wayans, PREDATOR de John McTiernan, PIEGE EN EAUX TROUBLES de Rowdy Herrington, SHOWGIRLS de Paul Verhoeven, CAVALE SANS ISSUE de Robert Harmon, LE DERNIER SAMARITAIN de Tony Scott, ACTION JACKSON de Craig R. Baxley, RAMBO II de George Pan Cosmatos et JUMPIN' JACK FLASH de Penny Marshall. Il a par ailleurs travaillé au montage de plusieurs téléfilms et vidéoclips, dont le clip de Madonna primé en 1999 «Beautiful Stranger», réalisé par Brett Ratner. Il a réalisé cette année son premier long métrage, GOOD LUCK CHUCK, une comédie romantique.

CONRAD E. PALMISANO *Réalisateur de la deuxième équipe et coordinateur des cascades*

Conrad E. Palmisano est né à Santa Rosa, en Californie. Il a servi chez les Marines au Vietnam avant de devenir cascadeur en 1970. Depuis, il a travaillé sur presque 200 films comme cascadeur, coordinateur des cascades, acteur, réalisateur de deuxième équipe ou assistant réalisateur. Quatre fois président de l'Association américaine des cascadeurs, Palmisano a aussi fait partie du comité directeur de la Screen Actors Guild. En 1980, il devient réalisateur de deuxième équipe et participe à son premier gros film en 1982 avec RAMBO de Ted Kotcheff, avec Sylvester Stallone. Depuis, il a été réalisateur de deuxième équipe sur les films de Brett Ratner COUP D'ECLAT, DRAGON ROUGE, RUSH HOUR 2, et X-MEN : L'AFFRONTLEMENT FINAL, ainsi que sur PARANOIAK de D.J. Caruso, avec Shia LaBeouf et Carrie-Anne Moss, PETER PAN de P.J. Hogan, BANDITS : GENTLEMEN BRAQUEURS de Barry Levinson avec Bruce Willis, X-MEN de Bryan Singer, ROMEO DOIT MOURIR d'Andrzej Bartkowiak avec Jet Li, L'ARME FATALE 4 de Richard Donner avec Mel Gibson, Danny Glover, Joe Pesci et Rene Russo, LE PACIFICATEUR de Mimi Leder avec George Clooney et Nicole Kidman, COMLOTS de Richard Donner avec Mel Gibson, Julia Roberts et Patrick Stewart,

ASSASSINS de Richard Donner avec Sylvester Stallone et Antonio Banderas, BATMAN FOREVER de Joel Schumacher avec Val Kilmer, Tommy Lee Jones, Jim Carrey et Nicole Kidman, SAUVEZ WILLY II : LA GRANDE AVENTURE de Dwight H. Little, ROBOCOP 2 d'Irvin Kershner et ROBOCOP 3 de Fred Dekker. Conrad E. Palmisano a aussi été coordinateur des cascades sur de nombreux films parmi lesquels UN VRAI SCHNOCK de Carl Reiner avec Steve Martin, CUJO de Lewis Teague, LE MEILLEUR de Barry Levinson avec Robert Redford, Glenn Close et Kim Basinger, X-MEN : L'AFFRONTLEMENT FINAL et RUSH HOUR 2 de Brett Ratner. Au début de sa carrière, Conrad E. Palmisano a travaillé comme cascadeur dans des films et séries télévisées comme «L'homme qui valait trois milliards», «Magnum», «McGyver», KUNG FU de Jerry Thorpe avec David Carradine, AMITYVILLE, LA MAISON DU DIABLE de Stuart Rosenberg, HURLEMENTS de Joe Dante.

EDDIE BRAUN *Coordinateur des cascades*

Eddie Braun est né dans le sud de la Californie. Il commence sa carrière de cascadeur en 1979. En plus de vingt ans de carrière, il a participé à plus d'une centaine de films, sans compter les publicités, les émissions télévisées et les clips vidéo. Il a été la doublure cascade de nombreux acteurs célèbres comme Ray Liotta, David Arquette, Armand Assante et Charlie Sheen - il a doublé ces deux derniers pendant dix ans. En tant que coordinateur des cascades, il a travaillé sur RUSH HOUR 1 et 2, et HOT SHOTS 1 et 2 de Jim Abrahams, avec Charlie Sheen. A la télévision, il a longuement travaillé, entre autres, sur les séries «L'homme qui tombe à pic» et «Shérif fais-moi peur». Il s'est aussi occupé des cascades réalisées dans plusieurs clips vidéo de Korn, Barenaked Ladies, POD, Metallica, Goo Goo Dolls et bien d'autres. Il a dernièrement travaillé sur TRANSFORMERS de Michael Bay, avec Shia LaBeouf, BANDE DE SAUVAGES de Walt Becker, avec John Travolta, Tim Allen, Martin Lawrence et William H. Macy, THE ISLAND de Michael Bay, avec Ewan McGregor et Scarlett Johansson, MR. & MRS. SMITH de Doug Liman, avec Brad Pitt et Angelina Jolie et COUP D'ECLAT de Brett Ratner, avec Pierce Brosnan et Salma Hayek. Il a terminé il y a peu le tournage de REDBELT de David Mamet.

CLAY PINNEY *Coordinateur des effets spéciaux*

Clay Pinney a obtenu l'Oscar des effets visuels pour son travail sur INDEPENDENCE DAY de Roland Emmerich. Il a été nommé pour BACKDRAFT de Ron Howard. Il a débuté dans les effets spéciaux en 1983 avec L'HOMME AUX DEUX CERVEAUX de Carl Reiner, interprété par Steve Martin et Kathleen Turner. En plus de vingt ans de carrière, il a travaillé sur de nombreux films parmi lesquels LE PETIT MONDE DE CHARLOTTE de Gary Winick, MA SUPER EX d'Ivan Reitman, MON BEAU-PERE, MES PARENTS ET MOI de Jay Roach, PETER PAN de P.J. Hogan, MATRIX RELOADED des frères Wachowski, THE CELL de Tarsem Singh, VOLCANO de Mick Jackson, avec Tommy Lee Jones et Anne Heche, QUI VEUT LA PEAU DE ROGER RABBIT ? de Robert Zemeckis, LES SORCIERES D'EASTWICK de George Miller, avec Jack Nicholson, et VAMPIRE, VOUS AVEZ DIT VAMPIRE ? de Tom Holland.

MARGUERITE DERRICKS *Chorégraphe*

Marguerite Derricks commence sa carrière de chorégraphe au cinéma en 1991 avec le film LE PLUS BEAU CADEAU DE NOEL de Robert Lieberman. Depuis, elle s'est occupée des chorégraphies de nombreux films, programmes télévisés, publicités, clips vidéo et spectacles sur scène. Elle a récemment travaillé sur SPIDER-MAN 3 de Sam Raimi, avec Tobey Maguire et Kirsten Dunst, et sur l'émission spéciale de Cedric The Entertainer «Taking You Higher». Sa filmographie compte aussi LITTLE MISS SUNSHINE de Jonathan Dayton et Valérie Faris, SOUTHLAND TALES de Richard Kelly, la trilogie AUSTIN POWERS de Jay Roach avec Mike Myers, MR. & MRS. SMITH de Doug Liman, avec Brad Pitt et Angelina Jolie, pour lequel elle a été nommée au MTV Movie Award et à l'American Choreography Award, CHARLIE ET SES DROLES DE DAMES et CHARLIE'S ANGELS : LES ANGES SE DECHAINENT de McG, DONNIE DARKO de Richard Kelly, et STRIPTEASE d'Andrew Bergman, avec Demi Moore, Burt Reynolds et Armand Assante. Marguerite Derricks a remporté trois années de suite un Emmy Award pour ses chorégraphies sur les séries «3ème planète après le soleil» en 1997, «Fame L.A.» en 1998, et pour les cérémonies d'ouverture et de fermeture des Goodwill Games en 1999. Pour la télévision, elle a aussi travaillé sur la série «Les experts : Miami». Elle a dernièrement créé la chorégraphie de la comédie musicale «Sister Act», mise en scène par Peter Schneider au Pasadena Playhouse et à Broadway. Elle a aussi chorégraphié le spectacle «Zumanity» du Cirque du Soleil, joué au New York New York Hotel à Las Vegas. Marguerite Derricks a terminé récemment le tournage de SEMI-PRO avec Will Ferrell. Elle commencera bientôt le tournage de TROPIC THUNDER de Ben Stiller, LOVE GURU de Mike Myers et d'une nouvelle série, «Viva Laughlin» avec Hugh Jackman et Melanie Griffin.



FICHE ARTISTIQUE

Carter
Lee
Reynard
Kenji
Georges
La femme dragon
Geneviève
Soo Yung
L'ambassadeur Han
Sœur Agnès
Maître Yu
Marsha
Le ministre chinois des Affaires étrangères
Le ministre britannique des Affaires étrangères
Mi
Le garçon kung fu
Le géant kung fu
L'infirmière
L'assassin français
Les policiers français

Le vendeur Baccarat
Le croupier
Le barman
La femme de Georges

CHRIS TUCKER
JACKIE CHAN
MAX VON SYDOW
HIROYUKI SANADA
YVAN ATTAL
YOUKI KUDOH
NOEMIE LENOIR
ZHANG JINGCHU
TZI MA
DANA IVEY
HENRY O.
MIA TYLER
MICHAEL CHOW
DAVID NIVEN, JR.
OANH NGUYEN
ANDREW QUANG
SUN MING MING
LISA THORNHILL
M. KENTARO
LUDOVIC PARIS
RICHARD DIEUX
OLIVIER SCHNEIDER
PHILIPPE BERGERON
DANIEL YABUT
FRANK BRUYNBROEK
JULIE DEPARDIEU



FICHE TECHNIQUE

Réalisateur
Scénariste
D'après les personnages créés par
Producteurs

BRETT RATNER
JEFF NATHANSON
ROSS LAMANNA
ARTHUR SARKISSIAN
ROGER BIRNBAUM
JAY STERN
JONATHAN GLICKMAN
ANDREW Z. DAVIS

Producteur exécutif
Coproducteurs

TOBY EMMERICH
JAMES M. FREITAG
LEON DUDEVOIR

Directeur de la photographie
Chef décorateur
Chefs monteurs

J. MICHAEL MURO
EDWARD VERREAUX
DON ZIMMERMAN, A.C.E.
DEAN ZIMMERMAN
MARK HELFRICH, A.C.E.

Chef costumière
Compositeur
Effets visuels créés et supervisés par
Distribution des rôles
Réalisateur 2^e équipe/Coordinateur des cascades
Coordinateur des cascades
Coordinateur équipements cascades

BETSY HEIMANN
LALO SCHIFRIN
JOHN BRUNO
RONNA KRESS, C.S.A.
CONRAD E. PALMISANO
EDDIE BRAUN
PATRICK ROMANO

JACKIE CHAN STUNT TEAM

Coordinateur des cascades
Equipe JC STUNT TEAM

BRADLEY JAMES ALLAN
GUANHUA HAN
IN SEOB LEE
ANDREW OWEN
HYUN JIN PARK
GANG WU
PENG ZHANG

Administratrice de production
1^{er} assistant réalisateur
2^e assistant réalisateur
Chorégraphies
Chargé de production
Chargé des finances
Chargé de postproduction

JOANN PERRITANO
JAMES M. FREITAG
ROBERT DEL SCHROER
MARGUERITE DERRICKS
ERIK HOLMBERG
PAUL PROKOP
JODY LEVIN



Superviseur de postproduction
Producteurs associés

Superviseur artistique
Directeur artistique
Coordinateur département décoration
Ensemblière
Cadreur caméra A
Cadreuse caméra B
Documentariste
Ingénieurs du son

Directeur de la photo prises de vues pour transparences
Superviseur de production
Coordinateur de production
Supervision du script
1^{er} assistant monteur
Chef éclairagiste
Chefs électriciens

Chef machiniste
Chef accessoiriste
Armurier
Ingénieur du son et superviseur montage son
Ingénieurs du son mixage

Réenregistré chez
Coordinateur construction
Contremaître
Chef maquilleuse
Tatouages
Chef coiffeur

RICK REYNOLDS
DAVID A. GORDER
DARRYL JONES
GREG PAPALIA
CHAD S. FREY
J. VIRDONE
KATE SULLIVAN
GARY JAY

DANA W. GONZALES
CEDRIC VON SYDOW
JEFF WEXLER, C.A.S.
GEORGE A. FLORES

MARK H. WEINGARTNER
JENNIFER CONROY
MATTHEW HIRSCH
MARTIN KITROSSER
H. DWIGHT RAYMOND I
DAYTON NIETERT
BILL GREENBERG
CHRISTOPHER A. ZWIRNER

ART BARTELS
BRAD EINHORN
CHUCK ROUSSEAU
TIM CHAU
ANDY D'ADDARIO
TIM CHAU

WARNER BROS. STUDIO FACILITIES
BILL HOLMQUIST
WALTER MIKOWLSKI
FELICITY BOWRING
TOM BERG
KELVIN R. TRAHAN

Supervision costumes
Superviseur effets spéciaux
Superviseur effets spéciaux 1^{ère} équipe
Superviseur effets spéciaux 2^e équipe
Superviseur pyrotechnie
Cosuperviseur effets visuels
Producteur effets visuels

JOYCE KOGUT
CLAYTON W. PINNEY
JOHN S. BAKER
TIMOTHY WALKEY
WILLIAM HARRISON
ADAM HOWARD
ROBIN GRIFFIN

EFFETS VISUELS ET ANIMATION

INDUSTRIAL LIGHT + MAGIC
Une société Lucasfilm Ltd.
San Francisco, Californie

Supervision effets visuels
Producteur effets visuels
Superviseur production numérique
Superviseur images composites
Superviseur créatures
Directeur animation

LINDY DE QUATTRO
JEFF OLSON
ROBERT WEAVER
JAY COOPER
GREG WEINER
CHRISTOPHER MITCHELL

Images composites additionnelles par EVIL EYE PICTURES
Effets visuels par CIS-HOLLYWOOD

Superviseur effets visuels
Productrice effets visuels
Images composites

PATRICK KAVANAUGH
JULIE OROSZ
MARC NANJO
JESSE FERNLEY
KAMA MOIHA

Effets visuels par PIXEL MAGIC, INC.
Effets visuels par DIGITAL DREAM, INC.
Effets visuels par ROTOFACORY, INC.
Effets visuels par ZOIC, INC.
Effets visuels par PERPETUAL MOTION PICTURES
Effets visuels par MAR VISTA VENTURES, LLC
Effets visuels par ENTITY FX, INC.
Effets visuels par HIMANI PRODUCTIONS
Effets visuels par LUMA PICTURES, INC.

Chargée des effets visuels
Chargée des effets visuels
Régisseur superviseur
Chorégraphe associée

LAUREN RITCHIE
MIMI MEDEL
JAMES LIN
JENNIFER HAMILTON

Producteur délégué
Administrateur de production
1^{er} assistant réalisateur
2^e assistante réalisation
Coordinateur cascades mécaniques
Coordinateur cascades physiques
Doublure cascades Georges
Directrice artistique
Storyboard
Directeur de la photo 2e équipe
Directeur de la photo images pour transparences
Cadreur caméra A
Cadreur caméra B
Cadreur caméra C
Ingénieur du son 2^e équipe
Coordinatrice de production
Supervision du script
Chef éclairagiste
Chef machiniste
Chef accessoiriste
Coordinateur construction
Chef maquilleuse
Chef coiffeuse
Supervision costumes
Régie
Coordination régie
Casting France
Superviseur effets spéciaux
Coordinateur effets spéciaux

Chargé de la musique
Producteur exécutif musique
Orchestrations

Orchestrations additionnelles
Musique enregistrée et mixée par
Studio d'enregistrement

Studio de mixage

Consultant musique

EQUIPE PARIS

JOHN BERNARD
GILLES CASTERA
GIL KENNY
ARIANE LACAN
MICHEL JULIENNE
PHILIPPE GUEGAN
DAVID JULIENNE
ANNE SEIBEL
PIERRE-EMMANUEL CHATILIEZ
PETER COLLISTER
TONY CUTRONO
JOHN CONNELL
JAKO RAYBAUT
ROGER SIMONSZ
BERNARD BATS
AGNES BERMEJO LAINE
EMILIE BARBAULT
JEAN-FRANÇOIS DRIGEARD
CYRIL KUHNHOLTZ
CHRISTOPHER K. AMY
PATRICK VERON
FABIENNE ROBINEAU
CATHY JABES
KAREN SERREAU
JEROME BOUSSIER
ARNAUD KAISER
JULIETTE MENAGER
GREGOIRE DELAGE
PASCAL DECLERCQ

PAUL BROUCEK
SALAAM REMI
IRA HEARSHEN
RUY FOLGUERA
PATRICK RUSS
GUSTAVO BORNER
SONY PICTURES STUDIOS
NEWMAN SCORING STAGE,
20TH CENTURY FOX
IGLOO MUSIC,
BURBANK, CALIFORNIA
RYAN SCHIFRIN

LA MUSIQUE

DO ME, BABY

Paroles, musique et interprétation de **Prince**
Avec l'accord de Warner Bros. Records Inc.
Et de Warner Music Group Film & TV Licensing

EVERYBODY WANTS ME

Paroles et musique de Radu lanceoglu
Interprétée par **Alina Puscau**
Avec l'accord de Rat Records, Inc.

CALIFORNIA GIRLS

Paroles et musique de Michael Love et Brian Wilson
Interprétée par **The Beach Boys**
Avec l'accord de Capitol Records
Sous licence EMI Film & Television Music

L'AMOUR UNE AVENTURE

Paroles et musique de Salaam Remi et Katia Cadet
Interprétée par **Salaam Remi** et **Katia Cadet**
Editions SALAAMREMI.COM

SORRY SEEMS TO BE THE HARDEST WORD

Paroles et musique d'Elton John et Bernie Taupin
Interprétée par **Elton John**
Avec l'accord de Mercury Records Limited
Sous licence Universal Music Enterprises

CAN CAN

Paroles et musique de Jacques Offenbach
Arrangements et interprétation **The All Time Greats**
Avec l'accord de Cascade Medienproduktions und -vertriebs GmbH

BONNIE & CLYDE

Paroles et musique de Serge Gainsbourg
Interprétée par **Serge Gainsbourg** et **Brigitte Bardot**
Avec l'accord de Mercury France
Sous licence Universal Music Enterprises

CLOSER I GET TO YOU

Paroles et musique de Reginald Lucas et James Mtume
Interprétée par **Chris Tucker** et **Jackie Chan**
Editions SALAAMREMI.COM

LA VIE EN ROSE

Paroles et musique de David Mack, Edith Piaf et Louighy
Interprétée par **Grace Jones**
Avec l'accord de The Island Def Jam Music Group
Sous licence Universal Music Enterprises

KUNG FU FIGHTING

Paroles et musique de Carl Douglas
Interprétée par **Chris Tucker**

WAR

Paroles et musique de Barrett Strong et Norman J. Whitfield
Interprétée par **Edwin Starr**
Avec l'accord de Motown Records. Sous licence Universal Music Enterprises

WHO MADE THE TATER SALAD

Paroles et musique de Salaam Remi
Interprétée par **Salaam Remi** et **Vincent Henry**
Editions SALAAMREMI.COM

LAST NIGHT

Paroles et musique de Charles Axton, Gil Caples,
Chips Moman, Floyd Newman et Jerry Smith
Interprétée par **The Mar-Keys**
Avec l'accord de Atlantic Recording Corp.
Et de Warner Music Group Film & TV Licensing

LESS THAN AN HOUR (THÈME DE RUSH HOUR 3)

Paroles et musique de Lalo Schifrin, Salaam Remi, Nasir Jones et Thomas Callaway
Interprétée par **NaS** et **Cee-Lo**
Editions SALAAMREMI.COM
NaS avec l'accord de Columbia Records et The Island Def Jam Music Group
Cee-Lo avec l'accord de Radiculture Records/Downtown Recordings/Atlantic Recording Corp.

BANDE ORIGINALE DISPONIBLE CHEZ

A la mémoire de Chris Penn, Alan King, Wayne King et Brittiana Henderson.

© MMVII Unlike Film Productions. TM NEW LINE PRODUCTIONS, INC. Tous droits réservés,
en association avec Unlike Film Productions.

Couleur • Année 2007 • Durée : 90 minutes
Format image : Scope (2.35) • Format son : Dolby SR, Dolby SRD, DTS

